



# Наша СЛОВА



Газета выходзіць з сакавіка 1990 года

№ 14 (1165) 2 КРАСАВІКА 2014 г.

## Канферэнцыя “Кастусь Каліноўскі і нацыятворчы працэс у Беларусі”

27-29 сакавіка ў Лондане адбылася навуковая канферэнцыя “Кастусь Каліноўскі і нацыятворчы працэс у Беларусі” - найбуйнейшая беларуская навуковая падзея апошніх дзесяцігоддзяў

твы за беларускі народ, якую адслужыў айцец Аляксандр Надсан. У сваім вітальным слове ён адзначыў важную сімвалічную ролю Кастуся Каліноўскага і Дня Волі ў кантэксце сучасных падзеяў у Еўропе.

скай Рэспублікі ў Лондане Аста Скайсгірайце-Ляўшкене, а таксама былы амбасадар Вялікай Брытаніі ў Беларусі і цяперашні старшыня Англа-беларускага таварыства Браен Бенет.

Увечары адбылося ад-



Канферэнцыю арганізавалі найстарэйшыя беларускія арганізацыі Вялікабрытаніі - Асацыяцыя беларусаў Вялікай Брытаніі і Англа-беларускае таварыства. Партнёрамі канферэнцыі выступілі ўніверсітэцкі каледж Лондана, “Часопіс беларускіх даследаванняў”, Амбасада Літоўскай рэспублікі, “Belarus Digest”, Цэнтр пераходных даследаванняў і Прафесійная асацыяцыя беларусаў Брытаніі.

Падзея пачалася з малі-

Айцец Надсан правёў экскурсію па беларускай Скарынаўскай бібліятэцы і музеі.

Удзельнікаў прывіталі сябры аргкамітэту канферэнцыі - Караліна Мацкевіч, Джым Дынглі і Яраслаў Крывы. Ад Асацыяцыі беларусаў Вялікай Брытаніі выступіў Мікалай Пачкаеў.

28 сакавіка асноўная частка канферэнцыі сабрала блізу 50 удзельнікаў ва ўніверсітэцкім каледжы Лондана. Навукоўцы з Беларусі, Польшчы, Літвы і Вялікай Брытаніі прадставілі больш за 15 дакладаў, звязаных з гістарычнымі, літаратурнымі і палітычнымі аспектамі спадчыны Кастуся Каліноўскага.

З вітальным словам па-беларуску перад удзельнікамі выступіла амбасадар Літоў-

крыццё выставы “Невядомая Беларуская Народная Рэспубліка” ў галоўным будынку ўніверсітэцкага каледжа Лондана, арганізаванай Еўрапейскім гуманітарным універсітэтам.

29 сакавіка пасля акадэмічнай часткі канферэнцыі ўдзельнікі далучыліся да святкавання Дня волі ў Беларускім доме, якое суправаджалася фотавыставай, прысвечанай паўстанню Кастуся Каліноўскага.

Канферэнцыя сталася найбуйнейшай акадэмічнай падзеяй, прысвечанай Беларусі ў Вялікай Брытаніі за апошнія дзесяцігоддзі. Па выніках канферэнцыі плануецца выданне спецыяльнага нумара “Часопіса беларускіх даследаванняў” на англійскай і беларускай мовах.

Радзё Свабода.

## 100 гадоў з дня нараджэння Ганны Новік

Ганна Аляксееўна НОВІК (25 сакавіка 1914, Аўгустоў - 1997, Вілейка) - беларуская паэтка, удзельніца нацыянальна-вызвольнага руху ў Заходняй Беларусі, на Вілейшчыне.

Нарадзілася ў Аўгустове, цяпер Польшча, у сям’і выхадцаў з Вілейшчыны: бацька з вёскі Варонічы, а маці - з Іжы. Дзед быў токарам па дрэве - тачыў міскі, талеркі, ступкі, дошчачку, якой крылі дахі дамоў. Усю зіму дзед праводзіў на гэтай рабоце, а ў астатні час ён займаўся сельскай гаспадаркай. Сям’я ў бацькі была вялікая, таму ён у 17 год наняўся фурманам да агента па швейных машынах “Зінгер”. Потым бацька стаў слесарам на складзе гэтых машын.

Маці ў шэсць гадоў засталася круглай сіратой, таму яна гадавалася ў апекуноў, а пасля стала служанкай у багатых гаспадароў. З пачаткам Першай сусветнай

вайны бацькі вяртаюцца на Вілейшчыну.

Вучылася чытаць па грашах, якія ў той час былі: керанскія, расійскія і польскія. Потым вучылася ў польскай школе. Працавала ў бацькавай кузні. Вывучылася на краўчыху. У юнацтве прымае ўдзел у жыцці Куранецкага беларускага падполля. За падпольную дзейнасць і спробу пераходу ў Савецкі Саюз трапіла за кратаў Вілейскай турмы амаль на тры гады. У 1939 - дэпутат уз’яднальнага Народнага Сходу ў Беластоку. Працавала інспектарам Куранецкага райана. У часе Вялікай Айчыннай вайны партызаніла. Нарадзіла і страціла дачку. Пасля вайны нараджаецца сын. У 1949 памірае муж.

Ад 1948 - старшыня калгаса ў Варонічах, старшыня сельсавета, працуе намеснікам начальніка палітаддзела МТС



у Крывіцкім раёне. Па стане здароўя вяртаецца ў Варонічы.

Амаль усё жыццё пражыла ў Варонічах. Памерла ў Вілейцы ў 1997 годзе. Пахаваная на Вілейскіх гарадскіх могілках каля вёскі Снежжава.

Вершы на польскай мове пачала друкаваць пяцікласніцай у 1925 годзе ў часопісе вілейскага інспектарата школ. Пасля вайны друкавалася ў “Полымі”, у мясцовым друку. У 1960 прынята ў Саюз пісьменнікаў.

Вікіпедыя.

## 100 гадоў з дня нараджэння Васіля Струменя



Васіль СТРУМЕНЬ (сапр. Аляксандр Мікалаевіч Лебедзеў; 1 красавіка 1914, вёска Лявонцьева, Калагрыўскі павет, Кастрямская губерня, цяпер Мантураўскі раён, Кастрямская вобласць, Расія - 25 кастрычніка 1992, Сарны, Ровенская вобласць, Украіна) - беларускі і ўкраінскі паэт, празаік, педагог.

Пісаў на беларускай і ўкраінскай мовах. Бацька загінуў на фронце ў 1915. У 1921 сям’я перабралася на радзіму айчыма ў вёску Зачэпічы Лідскага павета Наваградскага ваяводства (цяпер Дзятлаўскі раён, Гарадзенская вобласць). У 1930 арганізаваў і ўзначаліў камсамольскую ячэйку ў в. За-

чэпічы. У 1932 уступіў у КПЗБ. Першы яго верш “Наша доля” апублікаваны ў падпольнай газеце “Малады камуніст” у 1931, першыя сатырычныя нататкі - у 1932. За рэвалюцыйную дзейнасць, публікацыю антыўрадавых вершаў і ўдзел у забастоўцы на шклозаводзе “Нёман”, дзе працаваў у 1935-36, зняволены ў турмах Ліды, Глыбокага, Вілейкі. За спробу нелегальна перайсці савецка-польскую мяжу зняволены ў Вілейскай турме. Пасля адбыцця тэрміну пакарання прымушана здадзены ў армію. За рэвалюцыйную агітацыю сярод салдат польскай арміі ў 1937-38 адбываў пакаранне ў Лідскай гарнізоннай турме строгага рэжыму. У 1938 разам з бацькамі пераехаў на Ровеншчыну. Удзельнічаў у рэвалюцыйным падполлі Заходняй Украіны. Пасля 1939 працаваў у сферы адукацыі, адначасова завочна вучыўся ў Астрожскай педагагічнай школе, якую скончыў 22.6.1941. У гады вайны ў антыфашысцкай групе. У 1944-45 у Чырвонай арміі, двойчы паранены. Пасля дэмабілізацыі працаваў выкладчыкам украінскай мовы і

літаратуры ў СШ Кастопаля Ровенскай вобласці. Завочна скончыў Ровенскі настаўніцкі інстытут (1949), Львоўскі педагагічны інстытут (1953). Першы верш на ўкраінскай мове апублікаваў у 1956. Да выхаду на пенсію ў 1979 працаваў у сферы адукацыі ў Валынскай і Ровенскай абласцях.

Будучы ўжо ў сталым узросце, Васіль Струмень часта наведваў Лідчыну, Дзятлава, Менск. Адраду ж з чыгуннага вакзала Ліды шпарка ішоў у рэдакцыю мясцовай газеты “Уперад”. Кожнага супрацоўніка, творчага і тэхнічнага, лічыў тут сваім прыцягнем. Даводаецца аб нашым жыцці-быцці, потым распытвае пра сваіх сяброў яшчэ даваеннага часу. У іх ліку часта называў Вікенція Салыгу з Феліксава, колішняга актывіста Беларускай сялянска-работніцкай грамады і Таварыства беларускай школы, Івана Івашэвіча (Пятруся Граніта), вернага паплечніка з Зачэпічаў, актывіста КПЗБ Ісака Карабелніка з Ліды, Васіля Каманеўскага (Міхася Ліста) з Краснай і многіх іншых...

Вікіпедыя.

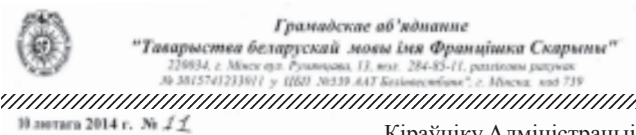
ISSN 2073-7033



9 772073 703003



# Да 90-годдзя Васіля Быкава



Кіраўніку Адміністрацыі  
Прэзідэнта Рэспублікі Беларусь  
Кабякову А.У.

## Шаноўны Андрэй Уладзіміравіч!

Як Вам, безумоўна, вядома, сёлета спаўняецца 90 гадоў з дня нараджэння класіка беларускай літаратуры, Героя Сацыялістычнай Працы, франтавіка, народнага дэпутата СССР, Народнага пісьменніка Беларусі, прызнанага майстра сусветнага ўзроўню Васіля Быкава. У многіх краінах свету спачатку ведаюць Васіля Быкава, а пасля Беларусь.

Трэба было спадзявацца, што беларуская дзяржава, якая ў першую чаргу з'яўляецца спадкаемцам таленту і сусветнай славы Васіля Быкава, годна адзначыць юбілей Майстра дзеля ўшанавання яго памяці і падняцця прэстыжу Беларусі ў свеце.

Мы лічым, што асноўныя мерапрыемствы па ўшанаванні Васіля Быкава пройдуць: на Віцебшчыне, дзе ён нарадзіўся; на Гарадзеншчыне, дзе расквітнеў яго талент; у Мінску, дзе ён плённа працаваў і дзе завяршыў свой зямны шлях.

Нядаўна на сайце "Твой стыль" была апублікавана праграма мерапрыемстваў "Гродна - культурная сталіца Беларусі". Думалася, якое ўдалае супадзенне, у рамках "культурнай сталіцы" можна зрабіць непараўнальна больш для памяці В. Быкава ў Гродна (адкрыць музей, назваць вуліцу, паставіць помнік, павесіць мемарыяльную дошку, правесці шэраг літаратурных і культурных імпрэзаў і г.д.). Аднак у апублікаванай праграме мы знаходзім толькі невялікія чытанні ў верасні месяцы. Ні аднаго сур'ёзнага мерапрыемства, наогул ніякага мерапрыемства ў чэрвені месяцы (дзень нараджэння В. Быкава - 19 чэрвеня) не спланавана. Наогул, нічога на год не спланавана акрамя згаданых чытанняў.

Шаноўны Андрэй Уладзіміравіч!

Мы задаём Вам пытанне, ці па-дзяржаўнаму гэта?



Аб разглядзе звароту

Галоўнае ўпраўленне ідэалагічнай работы, культуры і па справах моладзі Гродзенскага абласнога выканаўчага камітэта, разгледзеўшы зварот грамадскага аб'яднання "Таварыства беларускай мовы імя Францішка Скарыны", накіраваны з Адміністрацыі Прэзідэнта Рэспублікі Беларусь ад 10 лютага 2014 г. № 11, паведамляе наступнае.

У 2014 годзе ў г. Гродна не плануецца адкрыццё новых музеяў, у тым ліку і музея Васіля Быкава. Аднак, разглядаецца

Міністэрства культуры  
Рэспублікі Беларусь  
Грамадскае аб'яднанне  
"Таварыства беларускай  
мовы імя Францыска Скарыны"



Старшыні грамадскага  
аб'яднання "Таварыства  
беларускай мовы  
імя Францішка Скарыны"  
Трусаву А.А.

Аб разглядзе звароту

## Паважаны Алег Анатольевіч!

У адпаведнасці з даручэннем Адміністрацыі Прэзідэнта Рэспублікі Беларусь ад 17 лютага 2014 г. № 10/535-10 Міністэрствам культуры сумесна з Міністэрствам сувязі і інфарматызацыі, Віцебскім і Гродзенскім аблвыканкамі, Мінскім гарвыканкамам разгледжаны Ваш зварот аб правядзенні святочных мерапрыемстваў, прымеркаваных да 90-годдзя з дня нараджэння народнага пісьменніка Беларусі В. Быкава.

У мэтах захавання і папулярызавання творчай спадчыны народнага пісьменніка Беларусі В. Быкава Кіраўніком дзяржавы дадзены адпаведныя даручэнні, выкананне якіх каардынуецца Міністэрствам культуры. У дадзены момант часу Міністэрствам культуры сумесна з установай "Дзяржаўны музей гісторыі беларускай літаратуры" вядзецца работа па стварэнні філіяла "Музей-дача Васіля Быкава" у дачным пасёлку Ждановічы-6. На дачы праводзяцца рамонтныя работы, ідзе работа па стварэнні

Вакол юбілею Васіля Быкава павінна б круціцца ўся культурная праграма Гродна на гэты год. Сюды дзеля В. Быкава паехалі б тысячы турыстаў. У беларускіх тэатрах Віцебска і Мінска павінны ўвесь год ісці п'есы па Быкаву. У кінатэатрах павінны ісці фільмы па Быкаву.

Мы далёкія ад думкі, што кіраўнік Беларускай Дзяржавы загадаў гродзенцам не святкаваць юбілею В. Быкава, з якім ён быў асабіста добра знаёмы і якога паважаў, і таму пазіцыя гродзенскіх чыноўнікаў нам не зразумелая.

У свой час Міністэрства культуры Беларусі лічыла мэтазгодным адсвяткаваць у нашай краіне юбілей В. Быкава, пра што сведчыць ліст намесніка міністра Т. Стружэцкага кіраўніку Віцебскай абласной рады ТБМ Іосіфу Навумчыку (дадаецца).

Аднак і ў Віцебску мерапрыемствы па ўшанаванні Васіля Быкава не даведзены да грамадскасці. Не вельмі імкнецца ўшановаць памяць класіка беларускай літаратуры і Мінскі гарвыканкам. І гэта адбываецца ў 70-я ўгодкі вызвалення Беларусі ад фашысцкіх акупантаў, калі памяць пра франтавіка-пісьменніка павінна быць годна ўшанавана. Было б добра, каб да 9 мая з'явіўся адпаведны Указ Кіраўнікі Беларусі аб ушанаванні памяці Васіля Быкава, у якім было б прадугледжана наступнае:

1. Назваць вуліцы імем Васіля Быкава ў Мінску, Гродне, Віцебску і Ушачах.

2. Адкрыццё мемарыяльнай дошкі на доме ў Мінску (былая вуліца Танкавая), дзе жыў і пісьменнік.

3. Выданне мастацкага канверта з партрэтам Васіля Быкава.

4. Стварэнне музейнай экспазіцыі, прысвечанай В. Быкаву, у Нацыянальным гістарычным музеі, Віцебскім і Гродзенскім абласных музеях.

Быкаў - гэта Беларусь!

Беларусь - гэта Быкаў!

Гэтага не змяніць і не замаўчаць.

Са спадзяваннем на разуменне і падтрымку

нашых прапоўнаў,

Старшыня ГА "ТБМ імя Ф. Скарыны" А. Трусаў.

пытанне аб стварэнні пакой В. Быкава на базе літаратурнага аддзела ўстановы культуры "Гродзенскі дзяржаўны гісторыка-археалагічны музей".

Пытанне аб наданні адной з вуліц г. Гродна імя В. Быкава можа быць разгледжана пры будаўніцтве новых вуліц і пасля разгляду на паседжанні гарадской тапанімічнай камісіі.

У рамках праграмы мерапрыемстваў рэспубліканскай акцыі "Гродна - культурная сталіца Беларусі 2014 года" у г. Гродна плануецца правесці больш за 300 мерапрыемстваў з іх 111 - найбольш значных, якія былі ўключаны ў План правядзення акцыі. Штомесяц увазе гасцей і жыхароў горада прадстаўляецца адно буйное мерапрыемства. У верасні 2014 г. да 90-годдзя з дня нараджэння В. Быкава запланавана правядзенне IX гарадзенскіх чытанняў і літаратурная сустрэча "Невычэрпнасць духу і чалавечнасці". Ва ўстановах культуры горада пройдуць і іншыя мерапрыемствы да адзначанай даты.

Першы намеснік начальніка

А.Л. Вярсоцкі.

мемарыяльнай экспазіцыі. Урачыстае адкрыццё філіяла запланавана ў чэрвені 2014 года. Таксама сумесна з грамадскім аб'яднаннем "Саюз пісьменнікаў Беларусі" запланавана правядзенне літаратурнай вечарыны да 90-годдзя з дня нараджэння В. Быкава ў Доме літаратара.

Віцебскім аблвыканкамам вядзецца падрыхтоўка святочных мерапрыемстваў да 90-годдзя з дня нараджэння В. Быкава, інфармацыя аб якіх будзе даведзена да шырокай грамадскасці праз сродкі масавай інфармацыі. Таксама ў Віцебскім абласным краязнаўчым музеі ў чэрвені 2014 года запланавана правядзенне адпаведнай выставы.

У адпаведнасці з Інструкцыяй аб парадку вырабу і распаўсюджвання дзяржаўных і іншых знакаў паштовай аплаты Рэспублікі Беларусь, зацверджанай пастановай Міністэрства сувязі і інфарматызацыі Рэспублікі Беларусь ад 16.09.2008 г. №38, выдатныя дзяржаўныя і палітычныя дзеячы, дзеячы навукі, культуры і мастацтва могуць быць адлюстраваны на дзяржаўных знаках паштовай аплаты не раней чым праз 5 гадоў пасля смерці і да юбілеяў з дня нараджэння, якія кратны 25. Такім чынам, 90 гадоў з дня нараджэння В. Быкава не можа быць асновай сюжэту для выдання мастацкага канверта з партрэта пісьменніка.

Прапанова аб прысваенні імя В.Быкава новым вуліцам у г. Мінску, г. Гродне, г. Віцебску і г. Ушачах будзе разгледжана Міністэрствам культуры ва ўстаноўленым парадку пасля атрымання хадайніцтва Мінскага гарвыканкама і вызначэння крыніц фінансавання.

Намеснік Міністра

В.М. Чэрнік.

## Пайшоў з жыцця лідскі краязнавец Анатоль Кулеш



На 87-м годзе жыцця не стала лідскага краязнаўца, настаўніка, грамадскага дзеяча і журналіста **Анатоль Куляша**. Анатоль Фёдаравіч быў адным з пачынальнікаў сучаснага лідскага краязнаўства. Асабліва шмат у гэтым кірунку ён працаваў апошнія гады.

Нарадзіўся Анатоль Фёдаравіч Кулеш у позні майскі вечар, 5 траўня 1927 года пад самае свята Юр'ева дня. Вёска Зблыны Лідскага раёна, дзе яму пашчасціла прыйсці на свет, раскінулася ўздоўж правага берага Нёмана ў самым цудоўным на свеце прыродным кутку. Тут ён пазнаў першыя словы, першыя літары, тут прыйшло першае каханне. Тут усё было першым. Але ў 17-гадовым узросце жыццё прымусіла пакінуць гэты багаты, цудоўны, жыватворны край.

Анатоль Куляшу прыйшлося пачаць вучобу ў польскай школе першай ступені з адным настаўнікам. Выкладанне прадметаў вярнулася толькі на польскай мове.

У шосты клас Анатоль пайшоў ужо пасля вайны - 1 кастрычніка 1944 года - у Лідскую СШ №1. Працяглі 4 гады. Паўстала пытанне: як быць далей пасля заканчэння сярэдняй школы? У гэты час за недахопу настаўнікаў сельскіх школ, у Лідскай педнавукальнай была адкрыта "спецгрупа" па падрыхтоўцы настаўнікаў пачатковых класаў з гадзічным тэрмінам навучання. Туды прымалі слухачоў, якія мелі сярэдняю і дзевяцікласную адукацыю. Шмат што вабіла туды вясковага хлопца: стыпендыя, інтэрнат, а галоўнае - праз год ты становішся самастойным чалавекам. Канчалася нястача, беднасць, галечка. Вучоба ішла лёгка, без напругі. Скончыўся год, мелі быць выпускныя дзяржаўныя экзамены. Перад тым адбылося "размеркаванне". Размеркавалі на працу ў Лідскую працоўную дзіцячую калонію МУС.

Праз год вылузаўся з калоніі і стаў настаўнікам матэматыкі Споркаўскай сямігодкі за 5-6 кіламетраў ад Ліды.

Летам 1951 года А.Ф. Куляшу прапанавалі пасаду другога сакратара райкама камсамолу і адначасова ўзначаліць аддзел прапаганды. А ў раёне поўным ходам ішла калектывізацыя аднаасобных гаспадарак у гаспадаркі калек-

тыўныя - калгасы. Але гэта быў ужо не 1939 год. Што ўяўляюць сабой калгасы, сяляне добра ведалі. Таму, як маглі, супраціўляліся.

У гэты час (1951 г.) былі арыштаваны сябры і аднавяскоўцы А. Куляша за ўдзел у моладзевай патрыятычнай антысавецкай арганізацыі, але на яго ніхто не паказаў.

Праца ў камсамоле не задавальняла, а пайсці па асабістым жаданні з выбарнай пасады - партыйнай ці камсамольскай, савецкай - можна было двума шляхамі: здзейсніць злачынства, ці калі цябе не выбяруць на наступны тэрмін. Але А. Куляшу ўдалося з малымі стратамі зноў стаць настаўнікам, ужо ў Шайбакоўскай школе.

Шмат гадоў А. Кулеш прысвяціў краязнаўству. Яго ўдзел у краязнаўчай рабоце можна падзяліць на тры перыяды: знаёмства з родным краем у дзіцячы і школьныя гады, у час збору матэрыялаў для напісання дыпломнай работы пры заканчэнні геаграфічнага аддзялення фізіка-геаграфічнага факультэта Беларускага Дзяржаўнага ўніверсітэта на тэму "Фізіка-геаграфічны характарыстыка Лідскага раёна" і ў час работы пазаштатным экскурсаводам Лідскага бюро падарожжаў і экскурсій.

У выніку шмат матэрыялаў апублікаваў у рэспубліканскіх, абласных і мясцовых перыядычных выданнях.

Працуючы настаўнікам географіі ў школах горада, склаў фізіка-геаграфічны атлас раёна. У яго ўвайшлі фізіка-геаграфічная, геалагіка-геамаграфічная карты, геалагічны разрез і комплексны геамаграфічны і раслінны профіль тэрыторыі раёна. Склаў гіпсаметрычную крывую рэльефу Лідскага раёна. Быў ахарактарызаваны рэжым рэк: Нёмана, Дзітвы, Лідзейкі.

Нарэшце была выдадзена кніжка пад назвай "Горад Ліда: гісторыя, легенда, факты" - папулярны гістарычна-геаграфічны нарыс

Працаваў у складзе рабочай групы па напісанні кнігі "Памяць. Ліда і Лідскі раён". А яшчэ ў шэфлядзе А. Куляша на сёння тры невыдадзеныя кнігі.

Вечная памяць і павага ад удзячных лідзян.

Няхай родная зямелька не будзе яму цяжкай.





# ПРОЗВІШЧЫ БЕЛАРУСІ: НАЙМЕННІ ПІСЬМЕННІКАЎ

(Працяг.)

**Лазарук** (Міхась Л.) - утварэнне з суфіксам -ук ад антрапоніма *Лазар* (*Лазар-ук*) і семантыкай 'нашчадак названай асобы'. ФП: *Лазар* (імя) - *Лазар* (прозвішча) - *Лазарук*.

**Лапо** (Дзімітрый Л.) - семантычны дэрыват ад апелятыва *лапа*, які мае некалькі значэнняў: 1) 'ступня або ўся нага ў жывёл, а таксама (разм.) пра руку або нагу чалавека'; 2) 'галіна хвойнага дрэва'; 3) 'частка інструмента ці сам інструмент для выдзірання цвікоў'. Форма з канцавым "о" - *Лапо* - для адмежавання антрапоніма ад апелятыва *лапа*. ФП: *лапа* - *Лапа* (мянушка) - *Лапа* - *Лапо*.

**Ласкоў** (Іван Л.) - кароткая форма мужчынскага роду прыметніка *ласкавы* з акцэнтаваннем на апошнім складзе слова: *ласкавы* - *ласкаў* - *Ласкаў*. Такую прыметніковую форму прозвішча меў бацька пісьменніка Антон Іванавіч *Ласкавы* - ўкраінец з Палтаўшчыны.

**Ластоўскі** (Вацлаў Л.) - дэрыват з суфіксам прэстыжнасці (шляхетнасці) -оўскі ад антрапоніма *Ласт* (*Ласт-оўскі*) (бацькі В. Ластоўскага - з дробнай шляхты). Пра структуру прозвішча сведчыць і псеўданім пісьменніка - *В. Ласт*. Антрапонім *Ласт* - ад апелятыва *ласт*, які мае некалькі значэнняў: 1) Відазмененая канечнасць некаторых водных жывёл, птушак, пальцы якой злучаны перапонкай. 2) (пераважна мн. - *ласты*): прыстававанне ў выглядзе вясла для палягчэння плавання пад вадой, якое надзяваецца на ногі плаўца. 3) Адзінка вымярэння вагі карабельнага грузу (ад англ. last - 'груз'). ФП: *ласт* - *Ласт* (мянушка) - *Ластоўскі*.

**Лейка** (Кандрат Л.) - семантычны дэрыват ад апелятыва *лейка* 'прыстасаванне ў выглядзе конуса з вузкай трубкай для пералівання і фільтравання вадкасці', 'пасудзіна для палівання раслін у выглядзе вядра з трубкай', 'чарпак для вылівання вады'. ФП: *лейка* - *Лейка* (мянушка) - *Лейка*.

**Летка** (Іван Л.) - дэрыват ад прыметніка *леткі* (жан. р. - *летка*) 'хуткі ў хадзе', 'жвавы, рухавы', 'жыццяздольны' (бытуе на Гродзеншчыне, радзіме пісьменніка) і зафіксаваны ў кнізе П.У. Сцяцко "Слоўнік народнай мовы Зэльвеншчыны" (2005, с. 68). У некаторых асобаў гэтае найменне падаецца ў форме *Лятко* і *Ляцко*. ФП: *летаць* (і *ляцець*) 'хутка хадзіць' - *леткі* (імклівы, хуткабежны), 'спрытны да хуткага выканання працы') - *Леткі* - *Летка* (з значэннем агульнага роду).

**Леўчык** (Гальяш Л.) - утварэнне з суфіксам -чык ад антрапоніма *Леў* (*Леў-чык*) з семантыкай 'нашчадак асобы з прозвішчам -Леў'. ФП: *Леонт* (*Леонтий*) - *Лёва* - *Леў* - *Леўчык*. Пра такую структуру наймення пісьменніка сведчыць і сапраўднае прозвішча аўтара - *Ляўковіч* (*Леў* - *Ляў-ко* - *Ляў-*

*овіч*).

**Леўка** (Яўген Л.) - семантычнае ўтварэнне ад апелятыва *леўка* - дэрыват ад *ляцець* 'хутка рухацца' з фармантам -ка: *леў-ка*. Мадэль утварэння аналагічная з *Летка* (гл. *раней*). Да таго ж абодва пісьменнікі з Гарадзеншчыны. Некаторыя асобы з адпаведным прозвішчам пішуць яго з фінальным -ко - *Ляцко*, што мае яшчэ больш шчыльнасць да чыненні прозвішча да яго ўтваральнай асновы (*ляцець* - *ляцко*; як і *хваліць* (*хваліцца*) - *хвалько*, *будзіць* - *будзько*, *прасіць* - *прасько* і *проська*).

**Лёсік** (Язэп Л.) - утварэнне з суфіксам -ік ад антрапоніма *Лёс* з семантыкай 'нашчадак' (*Лёс* - *Лёсік*). Утваральнае слова ад апелятыва *лёс* 'доля, умовы далейшага існавання', 'сутыкненне, збег абставін, акалічнасць', апелятыў *лёс* - пазычэнне з польскай мовы (*los*), першакрыніца якога - нямецкая мова, дзе яно мае значэнне 'лёс, доля, прызначэнне'. ФП: *Лёс* - *Лёсік*.

**Ліпскі** (Уладзімір Л.) - адтапанімічны дэрыват з суфіксам -скі ад *Ліпы* 'паселішча з ліпавымі дрэвамі'. ФП: *ліпа* ('лісцевое дрэва сямейства ліпавых з сэрцападобнымі зубчастымі лістамі і духмянымі меданоснымі кветкамі') - *Ліпы* ('мясціна з ліпамі') - *Ліпскі*.

**Лісіцын** (Пётр Л., Уладзімір Л.) - дэрыват з прыналежным суфіксам -ын (-ін) ад антрапоніма *Лісіца* (*Лісіц-ын*) з семантыкай 'нашчадак асобы з прозвішчам *Лісіца*'. ФП: *ліса* - *лісіца* - *Лісіца* - *Лісіцын*.

**Луцкевіч** (Антон Л., Іван Л.) - форма бацькаймення ад антрапоніма *Луцка* (*Луцко*) з акцэнтаваннем фарманта -евіч (*Луцк-евіч*) з семантыкай 'нашчадак асобы з прозвішчам *Луцка*'. ФП: *Луцка* - *Луцко*.

**Лучына** (Янка Л.) - семантычны дэрыват ад апелятыва *лучына* 'тонкая сухая, звычайна доўгая, сасновая шчэпка, якой даўней асвятлялі сялянскія хаты'. ФП: *лучына* - *Лучына* (мянушка) - *Лучына*.

**Лысенка** (Антанія Л.) - дэрыват з суфіксам -енка ад антрапоніма *Лысы* (*Лыс-енка*) з семантыкай 'нашчадак названай асобы'. ФП: *лысы* ('які мае лысінку, з лысайнай'), 'які мае белую пляму на лобі') - *Лысы* (мянушка) - *Лысы* (прозвішча) - *Лысенка*.

**Лявіцкая** (Ванда Л.) - дэрыват з суфіксам -іцк- ад антрапоніма *Лёва* з семантыкай прэстыжнасці. ФП: *Леон* - *Лявон* - *Лёва* - *Лявіцкі* (-ая). Магчымае ўтварэнне і ад *Лёвая* (антонім да *Правая*), пра што сведчыць яе псеўданім.

**Ляжневіч** (Алесь Л.) - форма бацькаймення ад антрапоніма *Лежня* з акцэнтаваннем фарманта -евіч з семантыкай 'нашчадак'. ФП: *ляжаць* - *лежня* (месца, дзе ляжаць, хаваюцца гуртамі дзікія жывёлы) - *Лежня* (мянушка) - *Лежня* (прозвішча асобы з частым у яе маўленні словам "лежня") - *Ляжневіч*.

**Лялько** (Хрысціна Л.) - зыначаная форма ад *Лялька* (на ўзор расійскіх з канцавым -

о: *Лапо* < *Лапа* і пад.) - семантычнае дэрыват ад апелятыва *лялька* 1). 'дзіцячая цацка ў выглядзе фігуркі чалавека', а таксама 'макет фігуры чалавека ці жывёліны для тэатральных прадстаўленняў, ігрышчаў і пад. 2). Разм. Пра тое, што вельмі прыгожае, прывабнае сваім вонкавым выглядам'. Магчымае ўтварэнне і ад назвы міфічнай Багіні Лелі, адкуль вытворная лексема *Ляльнік* 'даўнейшае веснавое свята - урачыстасць у гонар кахання і шлюб'.

**Ляпіч** (Раман Л.) - дэрыват з суфіксам -іч ад антрапоніма *Ляпа* з семантыкай 'нашчадак *Ляпы*' (*Ляп-іч*); параўнайце: *Кузьма* - *Кузьміч*, *Льва* - *Львіч*. Утворана слова ад апелятыва *ляпа* 'рот звера, рыбі; папшча', а таксама (груба) пра рот чалавека. ФП: *ляпа* - *Ляпа* - *Ляпіч*.

**Ляшук** (Вера Л.) - дэрыват з суфіксам -ук ад антрапоніма *Лях* з семантыкай 'нашчадак *Ляха*' (*Лях-ук* - *Ляшук*). Утваральнае слова ад апелятыва *лях* 'паляк' (састарэлае). ФП: *лях* - *Лях* - *Ляшук*.

**Маеўская** (Ніна М.) - дэрыват з суфіксам прэстыжнасці -ёўск (-ая) ад уласнага асабовага імя - *Мая*. ФП: *Мая* - *Маеўская*.

**Мазго** (Уладзімір М.) - мажлівае ўтварэнне ад апелятыва *мозаг* (Я. Колас), у літаратурных слоўніках падаецца ў форме *мозг* з некалькімі значэннямі. 1) Цэнтральны аддзел нервовай сістэмы чалавека і жывёлы - нервовая тканка, якая запаўняе чэрап і канал пазваночніка. 2) Мяккая тканка, якая запаўняе поласці касцей у чалавека і пазваночных жывёл. 3) перан. Розум, разумовыя здольнасці. ФП: *мозг* - *мозаг* - *Мозаг* - *Мазго*. Параўн. *Чарток* і *Чартко* - формы прозвішча ў розных рэгіёнах Гродзеншчыны (Зэльвеншчына і Карэліччына - Навагрудчына).

**Мазуркевіч** (Язэп М.) - форма бацькаймення ад антрапоніма *Мазурка* з фармантам -евіч і семантыкай 'нашчадак'. ФП: *мазуры* (адз. *мазур* м. і *мазурка* ж.) 'этнаграфічная група палякаў, якая насяляе паўночна-ўсходнюю частку Польшчы') *Мазурка* - *Мазуркевіч*.

**Майсеенка** (Анатоль М.) - дэрыват ад антрапоніма *Майсей* з выкарыстаннем фарманта -енка і семантыкай 'нашчадак'. ФП: *Мойсей* (права-слаўнае кананічнае імя) - *Майсей* - *Майсеенка*.

**Майсейчык** (Аляксей М.) - дэрыват з суфіксам -чык ад *Майсей* (*Майсей-чык*) з семантыкай 'нашчадак названай асобы'. ФП: *Майсей* (імя) - *Майсейчык*.

**Маланка** (Янка М.) - семантычны дэрыват ад апелятыва *маланка* 'разрад атмасфернай электрычнасці ў павятры, звычайна ў выглядзе яркай пакурчастай лініі'. Або ўтварэнне ад уласнага асабовага жаночага імя *Маланна*, яго гутарковай формы *Маланка* (*Малан-ка*).

**Малаяўка** (Мікола М.)

- семантычны дэрыват ад апелятыва *малаяўка* 'маленькая рыбка, якая толькі што выйшла з ікры; малёк', а таксама (перан.) 'дзіця або чалавек маленькага росту'. ФП: *малы* - *малаяўка* - *Малаяўка*.

**Манькоўскі** (Ігнат М.) - дэрыват з суфіксам шляхетнасці -оўскі ад антрапоніма *Манько* (*Маньк-оўскі*), які ад апелятыва *манько* - ўтварэння ад *маніць* 'абманваць, хлусіць, гаварыць няпраўду': *мань-ко* 'хлус, абманшчык'. ФП: *маніць* - *манько* - *Манько*.

**Маркава** (Наля М.) - прыметніковая форма з суфіксам -ав-а ад асабовага ўласнага імя *Марк*: *Марк-ава*.

**Маркевіч** (Іван М.) - форма бацькаймення ад антрапоніма *Марк* з акцэнтаваннем фарманта -евіч і семантыкай 'нашчадак *Марка*'. ФП: *Марк* - *Маркавіч* - *Маркевіч*.

**Марозік** (Мікалай М.) - утварэнне з памяншальна-ласкальным суфіксам -ік ад антрапоніма *Мароз* (*Мароз-ік*) з семантыкай 'нашчадак *Мароза*'. ФП: *мароз* ('моцны холад, сцюжа') - *марозік* ('невялікі, слабы мароз') - *Мароз* (мянушка, потым прозвішча) - *Марозік*.

**Мартынава** (Эльвіра М.) - форма прыналежага прыметніка з суфіксам -ав-а ад антрапоніма *Мартын* (*Мартын-ава*) з семантыкай 'нашчадак *Мартына*'. ФП: *Мартын* (імя) - *Мартын* (прозвішча) - *Мартынава*.

**Марук** (Уладзімір М.) - дэрыват з суфіксам -ук ад уласнага асабовага імя: *Мара* - *Мар-ук* (як і *Лазар* - *Лазарук*).

**Марчанка** (Святлана М.) - утварэнне з суфіксам -анка ад антрапоніма *Марка* з семантыкай 'нашчадак'. ФП: *Марка* і *Марк* (уласнае асабовае імя) - *Марк-енка* - *Марчэнка* - *Марчанка*.

**Марчук** (Георгій М.) - утварэнне з памяншальным суфіксам -ук ад уласнага асабовага імя *Марк* (*Марка*) - *Марк-ук* - *Марчук* (чарг. к/ч).

**Маскевіч** (Багуслаў М., Самуіл М.) - форма быцькаймення ад антрапоніма *Масько* з акцэнтаваннем фарманта -евіч (*Маск-евіч*). ФП: *Моисей* - *Масей* - *Маско* - *Маскевіч*.

**Матрунёнак** (Альфрэд М.) - дэрыват з суфіксам -ёнак ад уласнага асабовага жаночага імя *Матруна* (разм. ад *Матрона*) - (*Матрун-ёнак*) з семантыкай 'нашчадак'. ФП: *Матрона* - *Матруна* - *Матрунёнак*.

**Матукоўскі** (Мікалай М.) - дэрыват з суфіксам прэстыжнасці -оўскі ад антрапоніма *Матук* (*Матук-оўскі*). ФП: *Матвей* - *Матук* - *Матукоўскі*.

**Матэвушаў** (Васіль М.) - форма прыналежага прыметніка з суфіксам -аў ад уласнага асабовага імя *Матэвуш*: *Матэвуш-аў*.

**Мацяш** (Ніна М.) - утварэнне з суфіксам -яш ад імя *Мацей*, яго гутарковай формы - *Мацяш*. ФП: *Матвей* - *Мацей* - *Мацяш*. Рэдкае імя набыло ролю прозвішча.

**Мачульскі** (Васіль М.) - адтапанімічны дэрыват з суфіксам -скі ад *Мачула* 'мясціна з невялікай сажалкай - *мачулай*'. ФП: *мачула* (сажалка) - *Мачула* (тапонім) - *Мачульскі*. **Машиара** (Міхась М.) - семантычны дэрыват ад апелятыва *машиара* - варыянта літаратурнага *імяшара* 'мохавае балота'. Мянушка (і пазней прозвішча) магла ўзнікнуць з прычыны частотнага выкарыстання ў маўленні чалавека лексемы *машиара*. Апелятыў *машиара* - ўтварэнне ад *мох* з выкарыстаннем фарманта -ара: *машара* (чарг. *х/ш*).

**Машкоў** (Уладзімір М.) - прыметніковая форма з прыналежным суфіксам -оў ад антрапоніма *Машка* (*Машк-оў*) з семантыкай 'нашчадак названай асобы'. ФП: *Епімах* - *Мах* - *Машко* - *Машкоў*.

**Мельнікава** (Людміла М., Аляксандр М.) - форма прыналежага прыметніка з суфіксам -ав-а ад антрапоніма Мельнік з семантыкай 'нашчадак асобы з прозвішчам *Мельнік*'. ФП: *малоць* - *мельнік* ('уладальнік, гаспадар млына або працаўнік у млыне') - *Мельнік* (мянушка, пазней - прозвішча) - *Мельнікава* (*Мельнікаў*).

**Міклашэўскі** (Яўген М.) - шляхетная форма з суфіксам -эўск-і (-ёўск-і) ад антрапоніма *Міклаш* (*Міклаш-эўскі*). Уласнае асабовае імя *Міклаш* падаецца ў рубрыцы "Асабовыя ўласныя імёны, распаўсюджаныя па-за межамі Беларусі" ў "Арфаграфічным слоўніку беларускай мовы" (Аўт.-склад. А. Л. Баршчэўская, Л. П. Баршчэўскі. - Мінск: Радыёла - плюс, 2010. - 560 с. (с. 553).

**Мінкін** (Алег М.) - форма прыналежага прыметніка з суфіксам -ін ад антрапоніма *Мінко* (*Мінка*) з семантыкай 'нашчадак названай асобы'. ФП: *Мін* (імя) - *Мінка* (*Мінко*) - *Мінкін*.

**Міско** (Якуб М., Павел М.) - дэрыват з суфіксам -ско-о/-ска ад уласнага асабовага імя *Місь* (*Місь-ко*). ФП: *Міхал* - *Місь* - *Міська* і *Місько*, *Міско*. **Міхальчук** (Сяргей М.) - дэрыват ад уласнага асабовага імя *Міхал* з фармантам -чук (*Міхаль-чук*) і семантыкай 'нашчадак'. ФП: *Міхал* - *Міхалка* - *Міхалчук* - *Міхальчук* (ад *Міхаль*).

**Міцкевіч** (Барыс М., Уладзімір М.) - форма бацькаймення ад антрапоніма *Міцко* з фармантам -евіч і семантыкай 'нашчадак названай асобы'. ФП: *Димитрий* - *Митрий* - *Мицько* - *Міцкевіч*.

**Мішчанчук** (Мікалай М.) - семантычны дэрыват ад апелятыва *мешчанчук* - памяншальна-зніжальная форма ад *мяшчане* з суфіксам -чук (*мешчан-чук*), якое разглядаецца як зніжанае да *мешчанін* 'асоба, якая належала да мяшчанскага саслоўя', а таксама (перан.) 'чалавек з дробнаўласніцкімі інтарэсамі, вузкім кругаглядам, абывацель'. Форма *Мішчанчук* узнікла для адмежавання прозвішча ад апелятыва *меш-*

*чанчук*.

**Мурзо** (Сяргей М.) - семантычны дэрыват ад апелятыва *мурза* 'неахайны або мурзаты чалавек'. Форма з фінальным "о" (*Мурзо*) для адмежавання прозвішча ад апелятыва (як і *Лапо* ад *лапа*, *Лялька* ад *лялька*).

**Мушыньскі** (Міхась М.) - утварэнне з суфіксам прэстыжнасці -інск-і (-ынск-і) ад антрапоніма (прозвішча) *Муха* (*Муш-ынскі*, чарг. *х/ш*). ФП: *муха* ('шырокараспаўсюджанае двухкрылае насякомае, якое часта з'яўляецца пераносчыкам, узбуджальнікам інфекцыйных хвароб') - *Муха* (мянушка) - *Муха* (прозвішча) - *Мушыньскі*.

**Мядзёлка** (Паўліна М.) - семантычны дэрыват ад тапоніма мядзёлка 'жыхарка населенага пункта *Мядзел*'. ФП: *Мядзел* (паселішча) - *мядзелка* ('з *Мядзела*') - *Мядзелка* - *Мядзёлка*. Апошняя форма з "ё" для адмежавання прозвішча ад апелятыва *мядзелка* ('жыхарка *Мядзела*').

**Мяжэвіч** (Уладзімір М.) - форма бацькаймення ад антрапоніма *Мяжа* з акцэнтаваннем фарманта -эвіч і семантыкай 'нашчадак'. ФП: *мяжа* ('прыродная або ўмоўная лінія падзелу паміж асобнымі ўчасткамі, уладаннямі'; а таксама 'пагранічная лінія паміж сумежнымі дзяржавамі') - *Мяжа* (мянушка, прозвішча чалавека) - *Мяжэвіч*.

**Мяла** (Іван М.) - семантычны дэрыват ад апелятыва *мяла* 'драўляны таўкач, якім таўкуць бульбу, труць мак і г.д.', а таксама (перан.) 'аб непаваротлівым, няспрытным чалавеку'. ФП: *мяць* - *мяла* ('таўкач') - *Мяла* (мянушка) - *Мяла*.

**Мялешка** (Міхась М.) - гутарковая форма імені ад афіцыйнага *Мялеш* і *Мялецій*: *Мял-еш-ка*.

**Мятліцкі** (Мікола М.) - дэрыват ад антрапоніма *Мятла* з прэстыжным суфіксам -іцк-і (*Мятл-іцкі*) або ад тапоніма *Мятліца* 'мясціна, дзе расце *мятліца* 'шматгадовая расліна сямейства злакавых з суквеццем у выглядзе мяцёлкі'. ФП: *месці* - *мятла* - *мятліца* - *Мятліцкі*.

**Наварыч** (Алесь Н.) - дэрыват з суфіксам -ыч ад антрапоніма *Навар* (*Навар-ыч*) з семантыкай 'нашчадак асобы з прозвішчам *Навар*'. Утваральнае слова *Навар* - семантычны дэрыват ад апелятыва *навар* 'вадкасць, насычаная рэчывамі тых прадуктаў, што ў ёй варацца', а таксама 'тлушч, які ўспывае наверх пры варцы стравы з жывёльных прадуктаў'. ФП: *варыць* (*варыцца*) - *наварыцца* - *навар* - *Навар* - *Наварыч*.

**Навіцкі** (Мікола Н.) - прэстыжны дэрыват ад антрапоніма *Новік* з суфіксам -іцк-і (-ск-і) (*Новік-скі* - *Навіцкі*) або адтапанімічнае ўтварэнне ад *Навікі* (*Новікі*) 'паселішча' (*Навік-скі* - *Навіцкі*). ФП: *новы* - *Новік* - *Навікі* (*Новікі*) - *Навіцкі*.

(Працяг у наст. нум.)



## Увага, конкурс!

**Лідскае дабрачынне разам з аддзелам адукацыі  
Лідскага райвыканкама абвешчае конкурс  
сачыненняў і рэфератаў, прымеркаваны да Дня  
славянскага пісьменства і культуры і памяці святых  
Кірыла і Мяфодзія**

Конкурс сачыненняў і рэфератаў навучэнцаў Лідскага каледжа, музычнай вучэльні, ліцэяў, гімназій і агульнаадукацыйных школаў праводзіцца на тэмы: "Гісторыя Беларусі і Аповесць мінулых гадоў" да 900-годдзя спачыну Нестара Летапісца; "Князь Канстанцін Іванавіч Астрожскі (1460-1530) - палкаводзец, патрыёт, абаронца веры"; "Вобраз Бацькаўшчыны ў творчасці Тараса Шаўчэнкі" да 200-годдзя з дня нараджэння паэта; "Маральны выбар герояў Васіля Быкава" да 90-годдзя з дня нараджэння пісьменніка і 70-годдзя правядзення вайсковай аперацыі "Баграціён". Тэмы канкрэтных твораў, датычныя вышэйназваных юбілеяў, могуць быць сфармуляваны самымі навучэнцамі. Любы крэатыў вітаецца.

Сачыненні і рэфераты прымаюцца на беларускай і рускай мовах. **Вітаюцца беларускамоўныя тэксты.** У афармленні работаў неабходна пазначыць прозвішча, імя, імя па бацьку, зваротны адрас, кантактны тэлефон, курс (клас). Работы ўдзельнікаў конкурсу дасылаюцца да 1 мая 2014 года на адрас электроннай пошты з пазнакай "Конкурс": [uladzimir.kaminski@gmail.com](mailto:uladzimir.kaminski@gmail.com).

Даведкі па нумары: + 375(29) 58-77-867 (МТС) (Уладзімір Юр'евіч Камінскі).

## Рэкамендаваная літаратура

1. На тэму "Гісторыя Беларусі і Аповесць мінулых гадоў":  
Паданні пра полацкіх князёў - <http://bk.knihi.com/letapisy/letapisy1.html>;  
Старонкі полацкага летапісу - <http://bk.knihi.com/letapisy/letapisy2.html>;

Повесть временных лет - <http://old-russian.chat.ru/01povest.htm>;  
Чамярыцкі Вячаслаў. Беларускія летапісы як помнікі літаратуры - [http://knihi.com/Viacaslau\\_Camiarycki/Bielaruskija\\_letapisy\\_jak\\_pomniki\\_litaratury.html](http://knihi.com/Viacaslau_Camiarycki/Bielaruskija_letapisy_jak_pomniki_litaratury.html).

2. На тэму "Князь Канстанцін Іванавіч Астрожскі (1460-1530) - палкаводзец, патрыёт, абаронца веры":  
Кроніка Быхаўца (Як Вялікае Княства Літоўскае было звязанае праз маскоўцаў, а таксама праз татарцаў перажоўскіх; Як маскоўцаў з-пад Смаленска прагналі) - [http://knihi.com/anon/Kronika\\_Bychauca.html](http://knihi.com/anon/Kronika_Bychauca.html);

Пахвала князю Канстанціну Іванавічу Астрожскаму - <http://bk.knihi.com/letapisy/letapisy6.html#1>;  
Чаропка Вітаўт. Уладары Вялікага княства. Мн., 2007 - [http://knihi.com/Vitaut\\_Caropka/Uladary\\_Vialikaha\\_Kniastva.html](http://knihi.com/Vitaut_Caropka/Uladary_Vialikaha_Kniastva.html);

Сагановіч Генадзь. Айчыну сваю баронячы (Канстанцін Астрожскі, 1460-1539). Мн., 1992 - [http://knihi.com/Hienadz\\_Sahanovic/Ajcynu\\_svuju\\_baroniacy\\_Kanstancin\\_Astrozski\\_1460-1530.html](http://knihi.com/Hienadz_Sahanovic/Ajcynu_svuju_baroniacy_Kanstancin_Astrozski_1460-1530.html);

Старажытная беларуская літаратура (XII-XVII стст.). Мн., 2007.  
3. На тэму "Вобраз Бацькаўшчыны ў творчасці Тараса Шаўчэнкі":  
Шаўчэнка, Тарас Рыгоравіч. Вершы. Паэмы: з украінскай / Тарас Шаўчэнка. - Мінск: Мастацкая літаратура, 1989;  
Шаўчэнка Тарас. Мастак. Мн., 2014;  
[http://knihi.com/Taras\\_Saucenka/](http://knihi.com/Taras_Saucenka/).

4. На тэму "Маральны выбар герояў Васіля Быкава":  
Любыя творы - [http://knihi.com/Vasil\\_Bykau/](http://knihi.com/Vasil_Bykau/).





нашых выпускнікоў адразу знаходзяць працу паводле спецыяльнасці

згодна з даследаваннем, праведзеным Эдвайзер Груп

**УНІВЕРСІТЭТ ЛАЗАРСКАГА**  
ВУЧЫСЯ ПОСПЕХУ

[www.lazarski.ru](http://www.lazarski.ru)  
tel.: +48 500 167 406  
e-mail: [belinfo@lazarski.edu.pl](mailto:belinfo@lazarski.edu.pl)

Універсітэт Лазарскага, Рэспубліка Польшча, г.Варшава

25 сакавіка актывісты арганізацый ТБМ імя Ф. Скарыны і БНФ з Ліды і Бярозаўкі правялі традыцыйнае ўшана-

## 25 сакавіка на Лідчыне



ванне памяці дзеячоў Беларускай незалежніцкай партыі на Лідскіх праваслаўных могілках па вул. Савецкай і памяці міністра абароны Беларускай Народнай Рэспублікі генерала ад інфантэрыі Кіпрыяна Кандра-

товіча каля царквы ў Воранаве. Ушанаванне памяці змагароў за незалежную Беларусь праходзіць у гэтых мясцінах ужо многія гады і будзе праходзіць надалей.

Наш кар.

25 сакавіка лідскае праваслаўнае святарства ўшанавала памяць протаіерэя **Мікалая Усціновіча** (1916-1979), які служыў на Лідчыне ў вёсках Ганчарах і Дакудаве. Споўнілася 35 год з дня яго спачыну. Святар вядомы сваім заступніцтвам за аднавяскоўцаў у гады нямецка-савецкай вайны. Добра валодаючы нямецкай мовай, айцец Мікалай карыстаўся ёю для ратавання сваіх суайчыннікаў ад пераследу нямецкіх акупацыйных уладаў. Таксама протаіерэй Мікалай падтрымліваў сувязі з мясцовымі партызанамі, перадаваў ім

ежу і меў дамоўленасць з камандзірам атрада праз тры

гадзіны пасля зыходу партызанаў паведамляць пра іх візіт нямецкай адміністрацыі, каб засцерагчы простых людзей ад кары. Не глядзячы на гэта са-

хаце айца Мікалая, сведкам якіх ён быў. Таксама Ігар Мікалаевіч заўважыў, што ў друкаваных артыкулах пра яго бацьку прысутнічае шмат памылак, у



вецкія ўлады прысудзілі святару ў 1949-м годзе 25 гадоў лагераў, з якіх ён адбыў у выніку 7,5-й гадоў. Памёр айцец Мікалай у Ганчарах.

На яго магіле лідскія святары адслужылі заўпакойную ліцію, на якой маліліся і простыя вернікі. Пасля малітвы перад прысутнымі выступіў сын спачылага святара Ігар Мікалаевіч, былы вайсковец. Ён падзяліўся сваімі ўспамінамі пра бацьку, расказаў пра абставіны арышту і ператрусу ў

першую чаргу датычных датаў і прозвішчаў людзей. Работа па іх выпраўленні ўжо вядзецца.

Добрачынны цэркваў Лідскай акругі протаіерэй Расціслаў Салаўёў выказаў пажаданне і намер праз два гады адзначыць 100-годдзе з дня нараджэння протаіерэя Мікалая Усціновіча выданнем выпраўленага жыццяпісу святара з фотаздымкамі з архіва яго сына Ігара Мікалаевіча і іншымі ўрачыстасцямі.

Наш кар.





# Віншуем сяброў ТБМ, якія нарадзіліся ў красавіку

Абакунчык Галіна  
Абрамовіч Віталь Мар'янавіч  
Адынец Сяргей  
Аксак Валянціна Іванаўна  
Аляксандраў Уладзімір  
Аляхновіч Андрэй Пятровіч  
Анацка Дзмітры Юр'евіч  
Андрэенка Тацяна Пятроўна  
Апяцёнак Мікалай Мікалаевіч  
Арлоў Сяргей Аляксеевіч  
Астапаў Сяргей Фядосавіч  
Астапенка Аляксандр  
Астапеня Рыгор Яўгенавіч  
Астраўцоў Сяргей Аляксандр  
Атрашэнка Сяргей Нікіфар  
Ашурык Андрэй Міхайлавіч  
Багдановіч Юры Уладзімір  
Балушэўская Ірына  
Бандарэнка Зінаіда Аляксандр  
Барскі Віктар Яўгенавіч  
Барысевіч Даніла Андрэевіч  
Басякова Аліна  
Болтак Аляксандр  
Брылеўская Наталля Міхэйл  
Будай Людміла  
Була Уладзімір  
Бульянкова Яніна  
Бухоўская Яніна  
Быль Віталь Анатольевіч  
Вайцэховіч Зінаіда Афанас  
Вайцэховіч Эдуард Антонавіч  
Вайцяховіч Марыя  
Вакар Людміла Уладзіміраўна  
Валадзько Вадзім Пятровіч  
Валахановіч Анатоль Іосіфавіч  
Валынец Алена  
Варган Віталь  
Васільеў Павел Аляксеевіч  
Ваўкавец Яўген  
Вераб'ёў Віталь  
Вінаградаў Павел Юр'евіч  
Войкель Павел Анатольевіч  
Вярбоўская Ірына  
Гагалінская Людміла  
Гаеўская Аляксандра Рамуал  
Гапановіч Іван  
Гарадовіч Ала Леанідаўна  
Гарэлікава Тамара Пятроўна  
Гасюк Марына  
Гладкая Анастасія Мікалаеўна  
Гоеўская Алеся  
Грыгаркевіч Вадзім Юр'евіч  
Грынявецкая Надзея Канстанц  
Грынявіцкі Юры Анатольевіч  
Гуркова А.А.  
Дарафейчык Ганна  
Дарашкевіч Ягор  
Даўгашэй Галіна Аляксандр  
Дзёмідзенка Анастасія Алякс.  
Дзенісевіч Ніна  
Дзінгілеўскі Віталь Віктаравіч  
Дзячкоў Алег Уладзіміравіч  
Дзябёлая Алена Віктараўна  
Дзягілева Галіна  
Дзіянэнка Алесь Мікалаевіч  
Доўкша Ірына  
Драйліх Алена Уладзіміраўна  
Дубіцкая Сцяпаніда  
Дульго Вольга  
Дундалевіч Людміла  
Ельяшэвіч Ірына  
Ермаловіч Канстанцін Уладзім.  
Завадская Алена Міхайлаўна  
Занкевіч Вольга

Захарэвіч Алена Міхайлаўна  
Зверева Тамара Мікалаеўна  
Зелянеўская Аксана Міхэйл.  
Зіноўева Святлана  
Іванова Ніна  
Ільніцкі Кірыла  
Іўчына Тацяна Сяргеёўна  
Кадушкевіч Іван Антонавіч  
Казлова Тамара Іванаўна  
Казловіч Алена  
Камлюк Алесь Антонавіч  
Канановіч Аляксандр Алякс.  
Канапацкі Вадзім  
Караленя Жанна Сямёнаўна  
Карповіч Алесь Аляксандр.  
Касая Ганна  
Кастусёў Рыгор Андрэевіч  
Касьянчык Святлана Васіл.  
Кацэвіч Ірына Мікалаеўна  
Качан Алена Станіславаўна  
Кашалькова Марыя Якаўлеўна  
Кашэль Кастусь  
Кісялёва Святлана  
Кніт Уладзімір Міхайлавіч  
Красасельскі Дзяніс  
Красоўская Наталля Леанід.  
Красюк Фёдар  
Крэцкі Віталь  
Кузьміна Дар'я Міхайлаўна  
Кузняцоў Канстанцін Канст.  
Кулак Віктар Уладзіміравіч  
Кулаковіч Уладзімір Уладзім.  
Кульбака Аляксандр Пятровіч  
Курачыцкі Андрэй  
Курэпін Мікіта  
Кусянкава Любоў Яўгенаўна  
Лавіцкі Мікола Емельянавіч  
Лакуцін Сяргей Дзмітрыевіч  
Латушка Раман Андрэевіч  
Лановіч Аляксандра  
Леванцэвіч Лена Васільеўна  
Літвіноўская Алеся Генадз.  
Лічко Уладзімір Яўгенавіч  
Лука Алена Вячаславаўна  
Лысая Наталля  
Львова Ганна Леанідаўна  
Ляховіч Алена  
Ляховіч Віктар  
Ляхчук Святлана Васільеўна  
Макарэвіч Пётр Рыгоравіч  
Максімовіч Кацярына  
Малец Надзея  
Малічэўскі Павел Віктаравіч  
Мамантава Любоў  
Манько Алеся  
Маразюк Анатоль Васільевіч  
Марачкіна Ірына Леанідаўна  
Марозава Наталля Анатол.  
Марчук Дзмітры Іванавіч  
Маслюкоў Тэльман Віктаравіч  
Матвеева Ганна  
Матвеева Тацяна Віктар.  
Мельнікава Ала  
Міцкевіч Вольга Уладзімір.  
Міцынская Валянціна Алякс.  
Несцяровіч Антаніна Андр.  
Пазнухова Васіліса Міхэйл.  
Паклонская Людміла  
Панкоў С.А.  
Паплаўны Анатоль Уладзімір.  
Папоў Ігар Селівэстаўіч  
Парэчына Зінаіда Паўлаўна  
Петрашэвіч Арцём  
Плахатнюк Святлана Паўлаўна

Пракаповіч Георгі Дзмітрыевіч  
Прашкуратава Аляксандра А.  
Пушкіна Яніна  
Пшанічны Юры Рыгоравіч  
Пяткевіч Дзяніс  
Пятроўская Лізавета  
Рабецкая Тацяна Юр'еўна  
Райчонак Ада Эльеўна  
Рудакоў Алег Васільевіч  
Русецкі Сяргей Васільевіч  
Савельева Тацяна Анатол.  
Савіч Валер Уладзіміравіч  
Сагановіч Ларыса Уладзімір.  
Сакалуха Алесь Іванавіч  
Саладкевіч Ганна Міхайлаўна  
Санько Яна Сяргеёўна  
Сацута Іван Уладзіміравіч  
Свярцоў Мікалай Аляксандр.  
Селуянава Ала  
Сівук Кацярына  
Сідараў Сяргей  
Сільнова Людміла Данілаўна  
Сіўковіч Валянціна Мікал.  
Скідан Аляксандр Пятровіч  
Соркіна Іна Валер'еўна  
Станіслаўка Ганна Рыгор.  
Статкевіч Андрэй Ігаравіч  
Сташулёнак Іван Іванавіч  
Стрыжак Андрэй Сяргеевіч  
Сулецкая Ніна Андрэеўна  
Сцянук Валянціна Андрэеўна  
Сцяко Тацяна Сяргеёўна  
Таболіч Алена Уладзіміраўна  
Тарарака Алена  
Токць Сяргей Міхайлавіч  
Труноў Віктар Іванавіч  
Тушынскі Дзяніс Міхайлавіч  
Усціновіч Юры  
Федуковіч Вольга Мікалаеўна  
Філіпчанка Дзяніс Уладзімір.  
Фінагенаў Антон Аляксандр.  
Фурс Антон Віктаравіч  
Фэйгіна Сафія Георгіеўна  
Фясенка Іван Іванавіч  
Хаданёнак Марыя Іванаўна  
Хадаровіч Ганна Уладзімір.  
Харытонаў Сяргей Уладзімір.  
Хлапанюк Наталля Андрэеўна  
Царук Юлія  
Целеш Лявон Сцяпанавіч  
Цехановіч Зміцер  
Цурпанаў Валадар  
Цярохін Уладзімір Станіслав.  
Цярэшка Васіль Яўгенавіч  
Чаеўская Ала Канстанцінаўна  
Чарняўская Святлана Сярг.  
Чарткоў Алег Алегавіч  
Чырэц Дзмітры Аркадзьевіч  
Шапялёвіч Валянціна Рыгор.  
Шаўра Юры Міхайлавіч  
Шаўцоў Раман Ігаравіч  
Шашкель Ніка Пятроўна  
Шкобрава Вольга Піліпаўна  
Шруб Васіль Ануфрыевіч  
Шук Надзея  
Шут Павел Васільевіч  
Шчукін Міхэйл Уладзіміравіч  
Шчыракова Ларыса  
Шэршань Генадзь Аляксандр.  
Яблонскі Зміцер Міхайлавіч  
Яловік Павел Ірэніюшавіч  
Ярмоленка Васіль Сцяпанавіч  
Яфімовіч Юлія Паўлаўна  
Яцэнка Вольга

## "Мова нанова" ў Гародні: другі занятак ізноў сабраў каля 100 чалавек

Другі занятак гарадзенскіх курсаў "Мова нанова" прайшоў у лютаранскай кірсе 24 сакавіка. Яго тэмай сталі казкі і займеннікі. Вядуць курсы Ігар Кузьмініч і Воля Астроўская. Ігар раскажаў пра тое, як ён складае свае казкі, а Воля паралельна расказвала пра займеннікі. Спалучыла гэтыя тэмы практыкаванне, у якім падзелены на



групы ўдзельнікі муслі прыдумаць казку пра займеннікі: *я, ён, яна, яно і ты*. Слухачы Універсітэта Залатога Веку паказалі спектакль у тэхніцы тэатра ценяў. Гасцінны гаспадар кірхі, пастар Уладзімір Татарнікаў сказаў, між іншым, што будзе намаганца праводзіць службы па-беларуску.

Ян Лявевіч.  
Твой стыль.



### Ахвяраванні на ТБМ

- Мікола Мяцельскі - 100000 р., г. Менск
- Анатоль Краўчанка - 200000 р., г. Менск
- Тарэлка Міхэйл - 50000 р., г. Менск
- Шкірманкоў Фелікс - 100000 р., г. Слаўгарад
- Усціновіч Васіль - 100000 р., п. Лясны, Мінскі р-н
- Вештарт Галіна - 50000 р., г. Менск
- Птушко Сяргей - 30000 р., в. Хільчыцы
- Ляўшынін Дзяніс - 200000 р., г. Менск
- Прылішч Ірына - 50000 р., г. Менск
- Маслюкоў Віктар - 20000 р., г. Менск
- Ждановіч М.В. - 100000 р., г. Менск
- Раманюк Т.І. - 100000 р., г. Менск
- Чайкоўскі Павел - 85000 р., г. Менск
- Сцяко Павел - 200000 р., г. Гародня
- Лабыка Зміцер - 70000 р., г. Менск
- Кісель Аляксандр - 20000 р., Беліца, Гомельскі р-н
- Малюкова Яніна - 30000 р., г. Гомель
- Махнач Уладзімір - 30000 р., г. Менск
- Табалевіч Ю.С. - 200000 р., г. Менск

- Астравецкі А.А. - 50000 р., г. Берасце
- Шарэйка Вольга - 50000 р., г. Заслаўе
- Касцюкевіч Зміцер - 100000 р., г. Чэрвень
- Глебкі Юры - 205000 р., г. Свіслач
- Мануленка Уладзімір - 50000 р., г. Берасце
- Прылішч Ірына - 50000 р., г. Менск
- Ляснеўская Алена - 50000 р., г. Менск
- Кашалькова Марыя - 200000 р., в. Аксакішчына, Менскі р-н.
- Кухаронак Аляксандр - 200000 р., Смільавічы, Чэрвеньскі р-н
- Давідоўскі Ігар - 100000 р., г. Менск
- Шылко З.В. - 100000 р., г. Гародня
- Пуховіч Юлія - 50000 р., г. Менск
- Данілюк Віктар - 50000 р., г. Менск

Дзейнасць ГА "ТБМ імя Францішка Скарыны" па наданні роднай мове рэальнага статусу дзяржаўнай вымагае вялікіх выдаткаў. Падтрымка ТБМ – справа гонару кожнага грамадзяніна краіны.

Просім Вашы ахвяраванні дасылаць на адрас, вул. Румянцава, 13, г. Мінск, 220034, альбо пералічыць на разліковы рахунак ТБМ №3015741233011 у Аддзяленні № 539 ААТ "Белінвестбанка" код 739 (УНП 100129705) праз любое аддзяленне ашчадбанка Беларусбанк.

#### Паведамленне

Грамадскае аб'яднанне "Таварыства беларускай мовы імя Францішка Скарыны" УНП 100129705			
атрыманыя грошы			
Аддзяленне № 539 ААТ "Белінвестбанк"			
назва банка			
Рахунак атрымалі	3015741233011	Асабовы рахунак	739
(прывітанне, імя, імя па-беларуску, адрас)			
Від плацяжу		Дата	Сума
Ахвяраванні ТБМ	на левую		
		Пеня	Разам
Плательшчык			

Грамадскае аб'яднанне "Таварыства беларускай мовы імя Францішка Скарыны" УНП 100129705			
атрыманыя грошы			
Аддзяленне № 539 ААТ "Белінвестбанк"			
назва банка			
Рахунак атрымалі	3015741233011	Асабовы рахунак	739
(прывітанне, імя, імя па-беларуску, адрас)			
Від плацяжу		Дата	Сума
Ахвяраванні ТБМ	на левую		
		Пеня	Разам
Плательшчык			

#### Квітанцыя

Касір	М.П.
-------	------

### Увага

У красавіку 2014 г. у сядзібе ТБМ у межах кампаніі "Будзьма" працягвае працаваць гістарычная школа "Гісторыя ў падзеях і малюнках" пад кіраўніцтвам кандыдата гістарычных навук **Алега Трусава**. Заняткі будуць прысвечаны вывучэнню гісторыі Беларусі ў XVI-XVIII ст. На занятках будуць дэманстравацца гістарычныя фільмы розных тэле- і кінастудый. Падчас заняткаў таксама прадугледжаны абмен думкамі наоўт сучаснага стану беларускай мовы і яе функцыянавання ў грамадстве. Такім чынам, удзельнікі змогуць павысіць свае веды па гісторыі Беларусі і папрактыкавацца ў веданні беларускай мовы.

У красавіку заняткі адбудуцца: **7 красавіка** (панядзелак), **14 красавіка** (панядзелак), **21 красавіка** (панядзелак), **28 красавіка** (панядзелак). Пачатак а 18-й на вул. Румянцава, 13. Уваход вольны





М. Лысак

# Паўстанне катаржан\*

Прыйшлі выгнанцы на сібірскую зямлю і, выбраўшы шырокае месца, збудаваў драўляны дом, каб жыць разам у згодзе і братняй любові.  
**Ю. Славацкі, "Anielli".**

## Невядомая старонка з гісторыі барацьбы за свабоду

Рамуальд Траўгут... 5 жніўня 1864...

Хто з нас не ведае гісторыі - страты пяці нацыянальных герояў на валах Варшавы? Хто з варшавян не браў некалі ўдзелу, або нават і цяпер бярэ ўдзел у тых прыгожых урачыстых маніфестацыях сталіцы да месца страты пакутнікаў Студзенскага паўстання. Паэты пра іх вершы пісалі, пісьменнікі - аповесці. Дзеці вучаць пра тое ў школе. Народ увекавечыў герояў у песнях.

Але хто з нас ведае, што праз два гады пасля страты Траўгута, на другім канцы свету, у далёкай і марознай Сібіры зноў страцілі 4 палякаў-удзельнікаў Студзенскага паўстання, страцілі за барацьбу за свабоду, за збройнае паўстанне польскіх ссыльных супраць царскага прыгнёту?

Ніхто ў Польшчы не ведае прозвішчаў тых чатырох герояў. Але ж яны гінулі за тую самую справу, але ж уміралі з тым самым воклічам на вуснах:

- Яшчэ Польшча не загінула!

Мала або навогул нічога ў нас не ведаюць пра "Легіён вольных палякаў" у Сібіры, пра лёсы сібірскага паўстання 1866 года - апошняга ў шэрагу паўстанцкіх бітваў 19 стагоддзя.

Таму мы ўпэўнены, што чытач з зацікаўленасцю прачытае невымерла цікавую і павучальную яго гісторыю.

Можа не адзін скажа пасля прачытання гэтай гісторыі.

- Усё паўстанне было адным вялікім шаленствам. Бо загадзя можна было прадбачыць, як справа скончыцца!

Так палякі сталі да безнадзейнай барацьбы. Лёс іхні загадзя быў перадвызначаны.

- Дык што, трэба было адмовіцца?

Не, стократ - не!

Бо "шаленствам" было тады і паўстанне Студзенскае і ўсе іншыя паўстанні, былі баявыя арганізацыі арганізацый рэвалюцыйных, была заўсёды і ёсць усялякая барацьба з тыранамі, з прыгнётам цемрашалаў.

Але ж нішто іншае, як менавіта тыя "шалёныя" бітвы ўносяць чалавецтва з адхлані цемнаты і ўціску да вышын свету Справядлівасці і Свабоды.

"Змаганне за свабоду ніколі не ёсць шаленствам", - сказаў адзін з правадыроў паўстання расейскаму палкоўніку, - хоць бы пацягнула за сабой хоць якія ахвяры. Пралітая кроў паглынецца радзімай зямлёй. З касцей замардаваных народзяцца мсціўцы.

Дарога да свабоды не

\* Копію гэтай невядчай кніжачкі на польскай мове **М. Lysek. Powstanie katorzan** даслаў у рэдакцыю ўладзімір Цярохін. Арыгінал ён перадаў у Нацыянальную бібліятэку. Мы друкуем пераклад. Аўтар пісаў кнігу для палякаў, але беларусы могуць знайсці тут шмат цікавага, прынамсі прозвішчы на палову беларускія.

выслана дыванамі. Церні ранняць ступні тых, хто ідзе па ёй. Магільныя крыжы і шыбеніцы становяцца на ёй прыдарожнымі знакамі, яе кіламетрымі слупамі.

## Палякі ў Сібіры

Гісторыя польскага ссыльнаства сягае яшчэ ў часы Станіслава Аўгуста, калі падчас слаўнай Радамскай канфедэрацыі (1767-8) пасол Кацярыны II Рапнін загадаў схіпіць чатырох сенатараў Рэчы Паспалітай (Каятана Солтыка, біскупа Кракаўскага, Юзафа Залускага, біскупа Кіеўскага, Вацлава Ржавускага, гетмана польнага і яго сына Севярына, старасту Далінскага), якія супраціўляліся ўхваленню т.зв. "каардынальных правоў", што Кацярына хацела накінуць Польшчы. Вывезлі іх потым у Калугу над Акой. Гэты, небывалы ў гісторыі палітычны гвалт быў сведчаннем таго, якімі ўпэўненымі ў сабе былі ўжо ў той перыяд маскілі ў Польшчы, была прадэманстравана іх будучая акупацыйная палітыка.

У рэчаіснасці, неўзабаве пасля пазы Барскай канфедэрацыі, а следам - паўстання Касцюшкаўскага, уся Сібір запоўнілася палітычнымі ссыльнымі з Польшчы.

Былі гэта, як правіла, выключна маладыя людзі. Рэдка можна было там спаткаць чалавека, якому было б за 30 гадоў, заміж таго на кожным кроку бачна было 16 - 17 гадовых хлопцаў, а не раз нават і малодшых.

Акрамя маладога веку яшчэ адна рыса яднала ўсіх польскіх паўстанцаў - небывала годнасць, геройская пастава, нязгінная воля, моцны характар. Але над усім пераважала пачуццё любові да Айчыны, якая тлела гарачым зарывам у сэрцы кожнага з маладых герояў.

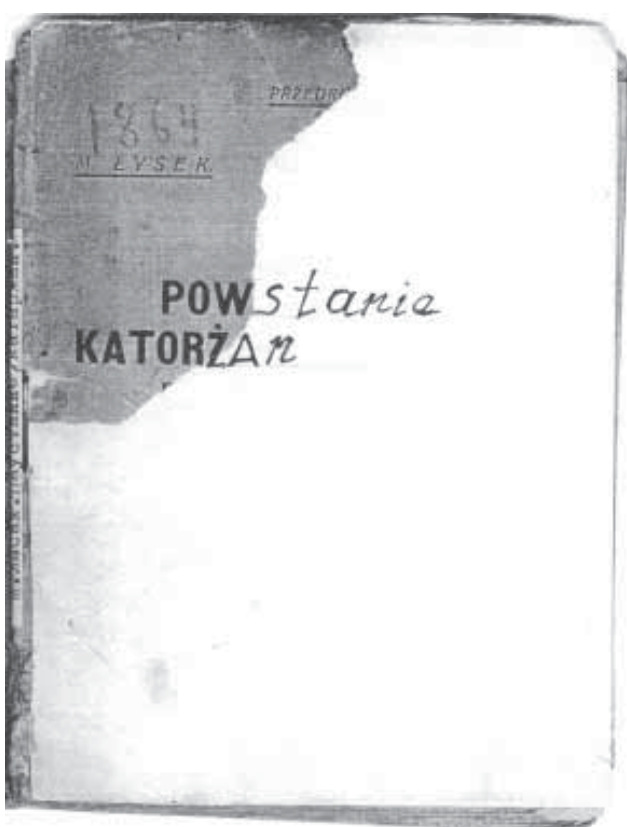
Сапраўдная залава Сібіры палякамі пачынаецца яраз у 19-м стагоддзі. Спрычынілася да таго перш за ўсё Лістападаўскае паўстанне.

Пасля яго ўпадку ўсе сібірскія вязніцы, карныя калоніі, пункты пасялення запоўніліся паўстанцамі. Былі нават акругі, у якіх палякі складалі большасць еўрапейскага насельніцтва.

## Таёмнае таварыства катаржан

Ані весткі пра паразы ў краі, ані доўгія гады катаргі нічога не магло зламаць бунтоўнага духу палякаў! Кожную масавую хвалю палітычных ссыльных з Польшчы суправаджалі непазбежныя спробы збройнага паўстання з мэтай вырвацца з катаргі і зсылкі:

*Чалавекам, які запачаткаваў збройную барацьбу ссыльных з расейскай уладай,*



*быў ні хто іншы, як слыны Маўрыцы Бянеўскі, галоўны герой неўміручага твора Славацкага. Спачатку ён змагаўся ў шэрагах Барскай канфедэрацыі, злоўлены, быў высланы на Камчатку, дзе адразу пасля прыбыцця арганізаваў паўстанне. Невялікай групцы арыштантаў на чале з Бянеўскім удалося ўцячы з Нерчынскай катаргі.*

*Далейшы лёс Бянеўскага быў яшчэ больш багаты на прыгоды. Пасля доўгіх самотных вандровак па сушы і моры ён аказаўся нарэшце на афрыканскім востраве Мадагаскар.*

*Пасяліўшыся там, атрымаў сярод жыхароў такую папулярнасць, што тубыльцы абралі яго каралём. Як незалежны ўладар велізарнай выспы, праводзіў пазней Бянеўскі перамовы з найвялікшымі дзяржавамі свету. Не пабаяўся нават абвясціць вайну магутнай Францыі!...*

Пасярод ссыльных 1830 г. паўстала вялікае, таёмнае таварыства на чале з ксендазам **Серацінскім** і доктарам **Шакальскім**. Гэтае таварыства мела на мэце "вызнанне ўсіх няшчасных ад катаргі і прыцягненне да руху ўсіх пасяленцаў".

У 1836 годзе палякі на Аляксандраўскім бровары ў Іркуцкай губерні планавалі зборныя ўцёкі ўсіх палякаў, якія працавалі на фабрыках Усходняй Сібіры.

Нарэшце ў 1855 арганізавалі - зрэшты няўдала - ўцёкі вязняў-палякаў з катаргі ў Акатуй. (Катарга тая стала праз 50 гадоў вядомай у цэлым свеце з нагоды ўцёкаў з яе правядыра расейскіх тэрырыстаў Гярышнёва ў ... бочцы з капустай (Аг. "Універсум", №63).

## 16000 высланых за ўдзел у паўстанні 1863 года

Пасля вялікіх і геройскіх змаганняў затухла Студзенскае паўстанне. І зноў зарайліся дарогі Сібіры польскімі ссыльнымі. Вялікімі партыямі па некалькі сот, а нават часамі па 1000 чалавек парамервалі яны бясконцыя сібірскія палі, прабіраліся праз тундру і цягнуліся цераз тайгу.

Нярэдка падарожжа да месца прызначэння трывала год або болей. Пастоем і адпачынкам быў побыт у падарожнай вязніцы ці катарзе. Велізарны працэнт ссыльных наогул не дабіраўся да мэты: чорныя крыжы сярод блага бязмежжа пазначалі месцы, у якіх яны ўпалі ад знямогі.

Паводле афіцыйных звестак, агульнай колькасць палякаў, сасланых у Сібір за ўдзел у Студзенскім паўстанні, перавышае аж 16800 чалавек!

Прыблізна палова з іх была выслана ў так зв. "Заходнюю Сібір", г.зн. у тую частку, якая знаходзілася бліжэй да Еўрапейскай Расіі. Былі гэта "адміністрацыйныя" ссыльныя. Яны маглі яшчэ мець надзею, што ім удалася калі-небудзь вярнуцца на радзіму. Але другая палова, тыя, якіх саслалі ва ўсходнюю Сібір, не магла ўжо нават пра тое марыць. Для іх найвышэйшай ласкай магло быць толькі вызваленне з катаргі і дазвол на пасяленне паблізу вязніцы. Пра вяртанне ў Польшчу мовы быць не магло.

Там, ва ўсходняй Сібіры аказаліся найбольш дзейсныя элементы паўстання 1863 года. Менавіта там думка пра вызваленне з дапамогай збройнага бунту знайшла найжывейшы водгук.

## Краснаярска-Канская змова

План агульнага паўстання палякаў-катаржан, рас-

кіданых па розных месцах Сібіры, узнік у пачатку 1865 года ў краснаярскай вязніцы. Там сабралася ў той час значная партыя палякаў з Каралеўства.

Сярод іх былі такія, якія адыгралі ў паўстанні выбітную ролю. "Для многіх з іх", - як выразіўся адзін з вязняў, - "стаялі гатовыя шыбеніцы ва ўсіх гарадах Польшчы".

Што яны маглі страціць? Вырак ваенных судаў гаварыў: "Пажыццёвая катарга". Ці ж не лепей было паспрабаваць адваіваць сабе свабоду, чым гніць праз усё жыццё ў турэмных лёхах?

Найактыўнейшымі змоўшчыкамі былі **Ляндзюўскі, Сулімскі, Ратынскі, Шленкер, Шарамовіч, Рагалевіч, Цэлінскі і Арцімовіч**.

## Жандармы - штылетнікі

Мусім тут пазнаёміць нашых чытачоў з адной, мала вядомай старонкай Студзенскага паўстання.

Калі ў 1863 годзе побач з расейскай уладай пачаў дзейнічаць таемны Часовы нацыянальны ўрад, адной з першых яго спраў была арганізацыя ўласнай паліцыі. Вядома, што тая добраахвотная патрыятычная паліцыя выдатна выконвала свае функцыі.

Сярод гэтай таёмнай паліцыі асаблівай увагі заслугоўвае група жандармаў - штылетнікаў. Быў гэта адборны адзел, прызначаны для выканання выракаў смерці. Задачай яго было караць найбольш жорсткіх праціўнікаў і ачышчаць поле барацьбы ад здраднікаў і шпіёнаў. Арганізацыя гэтай ўзнікла яшчэ перад 1863 годам, а асабліва актыўную дзейнасць прадэманстравала падчас Студзенскага паўстання.

Пра спосабы працы жандармаў - штылетнікаў мы можам даведацца з наступнага паліцыйскага рапарта.

*"З варшаўскіх паліцыянтаў з найбольшай удачай ад іншых працаваў Фэлькнер, які ў пачатку 1862 года выкрыў таёмную друкарню, а пасля вяртання Гілера і Падлеўскага (членаў нацыянальнага Камітэта) з Лондана перахапіў пакет адозваў Герцана. (Герцан знамяніты расейскі рэвалюцыянер, выдаваў за мяжой сацыялістычную літаратуру, якая пазней перапраўлялася ў Расію. Асабліва вялікай папулярнасцю карысталася яго выданне "Колокол" ("Звон").)*

*Рэвалюцыйная арганізацыя пастанавіла ў згодзе з Трыбуналам ліквідаваць Фэлькнера, як небяспечнага праціўніка і здардніка. Выкананне выраку даручылі рэвалюцыйнаму начальніку Варшавы, ён меў у сваім распараджэнні так званых жандармаў-штылетнікаў. Загад начальніка Варшавы выканалі тры маладыя штылетнікі: Каткоўскі, Марцінкевіч і Мукарскі (Мэнкарскі). Сабраўшыся ў пераддзень задуманага забойства, прысягнулі на вернасць паў-*

*станню перад распяццем, пад якім ляжаў шнур і некалькі атручаных штылетаў. Узлілі штылеты і разыйшліся на свае пасты. Забойства было ўчынена ў белы дзень на люднай вуліцы, і засталося яно бяскарным. Калі Фэлькнер, вяртаючыся дадому, увайшоў праз брамку ў сад, Уладзіслаў Каткоўскі, схіпіўшы яго за горла, прыціснуў да сцяны і ткнуў штылетам. Астатнія два змоўнікі нанеслі яму некалькі ўдараў, потым усе разбегліся. Але Каткоўскі, адышоўшы трохі, вярнуўся да забітага і адцяў яму вуха, мела яно быць доказам выканання выраку".*

## Уладзіслаў Каткоўскі

- гэта адзін з прывадыроў паўстання, якое хочам тут апісаць.

Калі ў барацьбу з паўстаннем уступіў крывавы Мураўёў-вешальнік, паўстанцы адказалі на гэта ўтварэннем аддзела "жандармаў - вешальнікаў". Яны разам з "жандармамі-штылетнікамі" стваралі службу справядлівасці Нацыянальнага ўраду.

Такіх васьм "жандармаў" сабралася ў краснаярскай вязніцы каля 200. Былі гэта людзі, гатовыя на ўсё. Смерць не была ім страшная - столькі разоў перад тым заглядалі ёй у вочы. Па ўказцы свайго правадыра **Паўла Ляндзюўскага** гатовыя былі ісці нават у агонь. Бо ён быў для іх прадстаўніком на хвілю разгромленай, але надалей дзейнай рэвалюцыйнай улады.

## Паразumenне

У самім Краснаярску ўсё было гатова да выступлення. Але належала паразумецца яшчэ з іншымі асяродкамі. Заданне гэтае даручылі **Рагалевічу**. Ён выконваў тады функцыі "старасты вязніцы" і карыстаўся такім вялікім даверам уладаў, што мог нават на доўгі час пакідаць турму.

І вось Рагалевіч, удаўшы хваробу, звольніўся з вязніцы, сказаўшы што для лячэння і заміж таго рушыў у вёску Сухі Бузім, якая ляжала на тракце, што ішоў да Енісейска. Быў гэта, паводле змоўшчыкаў, важны аперацыйны пункт. Там жыў паляк **Ліпінскі**. Да яго таксама звярнуўся Рагалевіч і канешне ўдалося яму схіліць Ліпінскага на думку паўстання.

Падарожжа ў Сухі Бузім трывала вельмі доўга. І таму Рагалевіч, як толькі вярнуўся атрымаў загад неадкладна накіравання ў далейшую дарогу, на сваё вызначанае месца побыту.

Вярхушка змоўшчыкаў правяла нараду. Пастанавіла, што паколькі Краснаярск ужо "пэўны", то няма патрэбы далей тут заставацца. Нашмат большае значэнне мела цяпер арганізацыя іншых вязніц. Для гэтага пастанавілі пакінуць у Краснаярску **Сулімскага і Ратынскага**, астатнія змоўшчыкі звярнуліся да паліцмайсра Баршчова з просьбай, каб іх таксама паслаў разам з Рагалевічам на іх месца прызначэння.

Баршчоў ахвотна на тое згадзіўся. Прадчуваў, што вязні нешта надумалі, і хацеў як найхутчэй пазбыцца небяспечнага элемента.

(Працяг у наступным нумары.)





Яўген Гучок,  
паэт, публіцыст

## Ліцвінскі (беларускі) след у падзеях 1863-1864 гадоў і не толькі

Змест майго паведамлення пра ліцвінскі (беларускі) след у падзеях 1863-64 гадоў амаль не паграбуе глыбокаіх факталагічных вышукаў, а заадно і грунтоўных пацверджанняў: ён на відавоку, на паверхні, амаль у паветры лунае, не гледзячы на тое, што старанна замоўчваецца на лініі захад-частка цэнтру - усход. Яно і не дзіўна. Польшча пасля з'яднання з ёй ВКЛ, якое ў свой час выратавала яе як нацыянальнае ўтварэнне і дзяржаву ад анямечвання, упарта імкнулася растварыць у сабе ліцвінскі (беларускі) свет; Расія ж насуперак Польшчы пастаянна лічыла, што ліцвінскі (беларускі) свет - гэта не што іншае, як бы-лое адзінства ўсяго рускага абсягу, якое павінна быць вернута ёй і далучана да яе непадзельнасці. Што ж тычыцца так званага цэнтру, а дакладней аднаго са складнікаў - пэўнай часткі магнатэрыі і заможнай шляхты Літвы (Беларусі), то яны з самымі рознымі мэтамі, пакінуўшы свой просты народ, паслугавалі ці то Варшаве, ці то Маскве. Але ліцвінскі свет заставаўся жывым сярод невялікай колькасці наднароднага паверху і амаль цалкам усяго самога народа. І нам, сёняшнім нашчадкам Літвы (Беларусі) не так ужо і важна, за каго прымаюць нас на захадзе, усходзе ці тут, пачуюць яны нас ці не; нам важна, каб мы самі сябе пачулі і, галоўнае, каб мы самі ведалі, хто мы і цераз якія гістарычныя падзеі і выпрабаванні прайшлі нашы годныя продкі - папярэднікі.

Таму дасведчанага ў гэтых праблемах чалавека ніко-лькі не дзівіць тое, што актыўны ўдзел, а можа, нават і галоўную ролю Літвы (Беларусі) у бітве пры Грунвальдзе імкнуцца замоўчваць і сённяшнія нашы заходнія, і ўсходнія суседзі. Сярод іншага варта ім нагадваць, што сярод палонных крыжацкіх сцягоў палова была польскіх, пад якімі палякі ваявалі на баку ордэна; а смаленскі, рускі (не маскавіцкі) полк, які змагаўся поруч з палкамі і харугамі іншых нашых гарадоў і мястэчак, быў з імі і ў адным суграмадзянстве ВКЛ. Не вельмі праглядаецца ў працах гісторыкаў тых бакоў наш след і ў паўстанні 1794 года. А ці не віленскія якабінцы выступалі тады за адмену прыгону і аднаўленне федэратыўнай Рэчы Паспалітай. А ці не генерал-лейтэнант Якуб Ясінскі - адзін з тых галоўных якабінцаў, камендант узброеных сіл ВКЛ - новай па духу і зместу арміі - набіраў у сваё войска шляхту, мяшчан і сялян. Больш таго, пісаў пракламацыі для сялян на беларускай мове. За ўсё гэта кіраўнік паўстання апалачаны ліцвін Тадэвуш Касцюшка пад націскам варшаўскіх кансерватараў адхіліў Я. Ясінскага ад кіраўніцтва паўстаннем у Літве

і Беларусі.

Што ж датычна паўстання 1830-31 гадоў, падрыхтаванага тайнымі арганізацыямі, у тым ліку Патрыятычным таварыствам (сімпатыкамі дзекабрыстаў) і клубам з прадстаўнікоў шляхты і інтэлігенцыі Беларусі, Літвы і Украіны (ініцыятыва І. Лявелея, дарэчы, маці яго была ліцвінка-беларуска), то ў рэвалюцыйным лозунгу "За нашу і вашу свабоду", ("За wolnosc nasza i wasza"), які напрамую быў адрасаваны рэвалюцыйным сілам Расіі і заклікаў да сумеснай барацьбы з расійскім самадзяржаўем, праглядаюцца інтэлектуальна-маральная вузасць і польскі нацыянальны эгаізм тых жа варшаўскіх кіраўнікоў. Літву (Беларусь) яны ўжо не лічылі часткай ВКЛ, а Польшчай, ва ўсялякім разе часткай карэннай Польшчы. А былі ж яшчэ там і ўкраінцы, і жмудзіны, і іншыя. Каб жа Варшава прызнавала, апроч польскіх нацыянальных утварэнняў і інтарэсаў у былой Рэчы Паспалітай, утварэнні і інтарэсы іншых, то лозунг павінен быў гучаць "За нашы і вашу свабоду" ("За wolnosc naszy i wasza"). Менавіта гэтыя вузасць і эгаізм у пэўнай ступені могуць лічыцца і адной з прычын паражэння паўстання. Маскоўскі ж бок у гэтым паўстанні наўмысна не бачыў ліцвінскага (беларускага) складніка, маўляў нашы супраць нашых не паўстаюць.

Названыя падыходы ў ацэнках і розных іншых падзей на Літве (Беларусі) пераважаюць і ў разуменні (дакладней-наўмысным неразуменні) вышэй названымі бакамі і нацыянальна-вызвольнага паўстання 1863-64 гадоў. Так, створаны ў 1863 г. у Вільні Чырвоны Літоўскі камітэт, куды сярод іншых уваходзілі капітан рускага генеральнага штаба Людвік Звяждоўскі і Кастусь Каліноўскі (малады ліцвінскі Марат), мелі адрозны ад варшаўскіх кіраўнікоў паўстання погляд на лёс Літвы і іншыя праблемы, асабліва сацыяльнага характару. Погляды іх на ўдзел у паўстанні шляхты і сялянства не заўсёды супадалі. Калі першы аддаваў перавагу шляхце, то другі - сялянству. Адносна ж будучага Літвы чырвоныя віленскія сепаратысты меркавалі, што Літва павінна разам з Польшчай дабівацца незалежнасці, але быць асобнай адзінкай у незалежнай Польшчы, гэта значыць быць звязанай з ёй толькі федэратыўнымі павязямі. Часам К. Каліноўскі ў сваіх поглядах на Польшчу ішоў яшчэ далей, аб чым сведчаць старонкі прац удзельніка гэтага паўстання польскага пісьменніка і гісторыка, аўтара грунтоўных публікацый па гісторыі паўстання Валера Пшыбароўскага (1845-1913 гг.). Вось колькі слоў з яго "Апош-

ніх хвілін Студзенскага паўстання на падставе аўтэнтчных крыніц", "Гісторыі двух гадоў: 1861-1862" і "Гісторыі 1863 года": "... ён (К. Каліноўскі - Я.Г.) быў адным з галоўных прыхільнікаў і папулярызатараў сепаратысцкіх літоўскіх памкненняў і не адзін раз выказваўся на сваёй сакавітай народнай (беларускай - Я.Г.) мове, што "дурным варшаўскім мазгаўням нельга дава-раць лёсы Літвы". Далей тое ж самае. "Калі нарэшце Звяждоўскі, з-за падазрэнняў расейскіх улад наконт удзелу у змове, вымушаны быў выехаць у Маскву, Каліноўскі стаў гаспадаром становішча і хоць няшмат мог зрабіць, бо не было магчымасцяў, аднак з няменшым запалам спрачаўся з "дурнымі варшаўскімі мазгаўнямі пра поўную аўтаномію Літвы". І яшчэ. Зноў жа ўторую - цвердзіў: "Нельга, - заклікаў ён (К. Каліноўскі - Я.Г.) дава-раць будучы лёс Літвы гэтай дурной кумцы Варшаве". Пра многае гаварыць і зварот К. Каліноўскага да ліцвінскага (беларускага) народа на яго роднай мове праз "Мужыцкую праўду" і "Лісты з падшыбеніцы". Сярод многіх іншых паўстанцаў і іх кіраўнікоў не пазбег пакарэння смерцю і Л. Звяждоўскі, які з-за падазрэння выехаў ў Маскву, а потым ужо ізноў вярнуўся ў Літву (Беларусь), дзе заняў пасаду паўстанцкага вайсковага начальніка Магілёўскага ваяводства. Колькі слоў пра геаграфію паўстання 1863-64 гадоў на тэрыторыі Літвы (Беларусі). Паказальны факт: напярэдадні наўмысным неразуменні 1863-64 гадоў. Так, створаны ў 1863 г. у Вільні Чырвоны Літоўскі камітэт. Для Варшавы ж такое было не прыймальна: прападалі яе многія інтарэсы. Вось толькі некаторыя населеныя пункты нашай этнічнай тэрыторыі, што былі ахоплены паўстаннем: Вільня, Пружаны, Кобрын, Новы Двор на Шчучыншчыне, вёска Азярцы на Случчыне, Горы Горыцкія, вёска Пагосцішча на Аршаншчыне, вёска Парэчча на Дзісеншчыне, вёска Ўладзікі на Вілейшчыне, вёскі Мілавіды і Пятровічы, Новыя Пяскі на Баранавіччыне, вёска Баруны на Ашмяншчыне і многія іншыя. Тут адбываліся і бітвы паўстанцкіх атрадаў з царскімі карнікамі. А калі называць адрасы паўстання 1863-1864 гадоў у самой Гародні і на Гарадзеншчыне, то гэтая тэрыторыя вельмі шчыльна была пакрыта паўстанцкім рухам. А

ўвогуле ні адна губерня, ні адзін павет не былі ў баку ад нацыянальна-вызвольнага руху тых часоў.

Адносна сацыяльнага складу паўстанцаў і тых, хто ім сімпатызаваў і дапагаў. У ім прадстаўлены ўвесь спектр гэтага складу, што быў і ў мірных дапаўстанцкі час. У шэрагах змагаўся былі графы, шляхта-абшарнікі, дробная шляхта, чыноўнікі, святары (пераважна каталікі), сяляне, адстаўныя вайскоўцы (нават падпалкоўнікі) царскай арміі, салдацкія дзеці, студэнты, гімназісты і інш. Сярод інтэлектуальна-маральнай эліты ў гэтым пераліку нельга не назваць імёны графаў В. Валовіча і М. Валовіча, паэта Альгерда Абуховіча (граффа Бандынэлі), паэта Францішка Багущэвіча, паэта і драматурга Вінцэнта Дуніна-Марцінкевіча (ўсё трое літаратараў з'яўляюцца пачынальнікамі новай беларускай літаратуры), мастака Б. Залескага (ў ссыльцы ён сябраваў з Т. Шаўчэнкам), З. Чаховіча (пасля вяртання з Сібіры адыграў важную ролю ў жыцці маладога Я. Купалы, М. Ямант (нявеста К. Каліноўскага) і многіх іншых Абвяржэннем афіцыйных прапагандысцкіх цверджанняў, што бунтавалі ў Паўночна-Заходнім краі ў асноўным польскія абшарнікі і заможная шляхта, могуць служыць і афіцыйныя спісы вязняў, якія знаходзіліся, да прыкладу, у Гарадзенскай турме па справе падзей тых часоў. Так, на 01.10.1863 г. шляхты-абшарнікаў там было 264 чалавекі, сялян жа (каталіцкага і праваслаўнага веравызнання) - 274; а на 01.11.1863 шляхты-абшарнікаў - 259, сялян жа - 339 (НГАЛБ у Гародні: ф. 3, в. 1, с. 26, стар. 176-178) (Гл. кнігу І. Буднік "Да падзей 1863-64 гадоў на Гарадзеншчыне. Юр-Прынт. 2013. Гродна).

Нацыянальны склад паўстання таксама адпавядаў стану гэтага ж складу грамадства ў дапаўстанцкі час. Большасць складалі ліцвіны (беларусы), пераважна з'ярынтаваныя на еўрапейскасць, палякі, яўрэі і іншыя. Зноў жа, датычна Гародні, Гарадзеншчыны, дададзім да гэтага інфармацыю А. Вашкевіча з яго выдання "Адрасы паўстання (1863-1864 гг.) у Гародні і на Гарадзеншчыне ("Гарадзенская бібліятэка"): "Сёння вядомы прозвішчы больш чым трохсот расійскіх афіцэраў, салдат і казакоў, якія перайшлі на бок паўстанцаў і ваявалі ў іх шэрагах. А дэмакратычная арганізацыя "Камітэт рускіх афіцэраў у Польшчы" (выхадцы з паняволеных тэрыторый - Я.Г.) выдавала і распаўсюджвала сярод рускіх войскаў адрасы з заклікамі не змагацца супраць паўстанцаў".

Хто ж былі карнікі?!... Вядома, царская, праімперскі настроеная ваеншчына, якая

У ваколіцах Новага Двара, што ў Шчучынскім раёне (колішні Лідскі павет) яшчэ ў 1929 годзе ва ўсю стявалі песню з часоў паўстання 1863 года. Песня амаль што на чыстай беларускай мове.

**Крыніца:**  
BERESEWICZ A. Historia Szczuczyna (Na podstawie materiałów ks. Romualda Swirkowskiego) // Orli Lot № 8-9, październik-listopad 1929. S. 173.

Знайшоў песню і перадаў у рэдакцыю лідскі края-знавец Леанід Лаўрэш.

паслугавала татальнаму расійскаму рабству і зацверджанню рускага ўладарання і панавання ў так званым Паўночна-Заходнім краі - былой частцы ВКЛ. Сярод іх сустракаліся і тыпы з польскімі, ліцвінска-татарскімі, польска-рускімі і іншымі прозвішчамі (палкоўнік Пенхяржэўскі, маёр Хазбіевіч, папачыцель Віленскай вучэбнай акругі Шырынскі - Шахматаў і інш.). Часам, каб падзанаваць, мясцовыя здраднікі (знаходзіліся і такія, пераважна сярод сялян) адлоўлівалі па лясх інсургентаў (паўстанцаў) і здавалі іх царскім уладам. Улады такому паслугачу давалі цялушку ці карову, якую адабралі ў непакорлівага суседа таго ж паслугача. Такое дзеянне і на карэнных землях Польшчы (гл. творы Стэфана Жэромскага). Вось яны своеасаблівыя прыкметы латэнтнай (схаванай) грамадзянскай вайны. Тут неабходна звярнуць увагу на такую яшчэ з'яву: карнікі (ці то рускай, ці то польскай, ці то здрадніцкай ліцвінска-польскай афарбоўкі) ліцвінска-польскай афарбоўкі) выключна жорстка, бязлітасна ставіліся да ліцвінаў (беларусаў) - паўстанцаў: апошнім адмаўлялася права на існаванне. Палякі помсцілі ім за сепаратызм, рускія - нібыта за здраду (Гл.: В. Хурсік "Маскоўская ўлада на Літве. 1863-1869 гг.", Мн., 2013г.). Гэтая трагічная эстафета для ліцвінаў (беларусаў) была перададзена працягнута і ў XX-е стагоддзе: Курапаты (Вялікіх халакост) - Бяроза Каргузская (Малы халакост). Ды і сёння гэтая тэндэнцыя пануе ў нас. А калі нашым прыгнятальнікам даводзілася кепска звонку, яны ўспаміналі ліцвінаў (беларусаў) і тады нават звярталіся да іх на іх роднай мове, якой пыхліва пагарджалі. Так, пры нападзе Германіі на Польшчу ў 1939 годзе Варшава па-беларуску звярталася-заклікала па радыё і ў друку змагацца супраць немцаў (Гл. І. Данілов "Записки западного белоруса", Мн., 2007 г.), а Масква пасля нападу Германіі на СССР у 1941 г. гатова была стварыць нават Беларускаю армію для змагання з немцамі. У мірных ж час як адзін (заходні), так і другі

Hejze chłopcy dosi spasc, Para kosy przybirac, Kosy, kosy i siakiery, Baranicy swajej wiery. Para.

Herod naszymi dziećmi bje, A krou naszu jak wuz pje, Lepiej byci męcznikami, Niz cesarskim niewolnikami. Para.

Wy za pieczkaju, na polu, A my u lesie ziemię holu Prytulilib jak piarynku, Choc zasnuci, choc hadzinku. Para.

(ўсходні) сусед-прыгнятальнік трымаюць нас за донараў ва ўсіх сферах жыцця. Асабліва гэта тычыцца культурнага поля. Тут пры спрыяльных умовах мы іх запроста можам абыйсці ў стварэнні культурных каштоўнасцей. Нездарма ж Ю. Пілсудскі, адзін з зацятых ворагаў беларушчыны, заяўляў калісьці ў сваім атачэнні, вядома, антыбеларускім, што Польшча - гэта нібы той абаранак у сярэдзіне - пустата, а моцная яна толькі крэсамі. І прама, і ўскосна можна гэта аднесці ў пэўнай ступені і да Расіі. Думаецца, прыкладаў гэтаму ў гісторыі дастаткова. Успомнім, хаця б імёны М. Гогаля і Ф. Дастаеўскага. І таму нічога дзіўнага няма, што палякі ва ўсіх сваіх энцыклапедыях і біяграфічных слоўніках К. Каліноўскага вызначаюць як паляка. Да іх далучаюцца Масква і розных разліваў антыпатрыёты ў Беларусі. А вось яшчэ адзін цікава-паказальны, здавалася б прыклад-парадокс у гэты тэму і фармат. Грынявіцкага Ігната Яўхімавіча (1855 - 1881 гг.) - рэвалюцыянера-нарадавольца, аднаго з заснавальнікаў у "Народнай волі" беларускай фракцыі, нацыянальнай праграма якой была надрукавана ў часопісе "Гоман" (№1) у 1884 г., палякі адносяць да рускіх рэвалюцыянераў, рускія ж - да польскіх. І ніхто з іх ні словам не абмовіцца, што ён быў ліцвінам (беларусам). Не думаецца, што іх стымлівае факт, што І. Грынявіцкі быў царазайомцам. Тут іншае - атыліцвінскае (антыбеларускае).

Так вось працуюць -выконваюць загады зверху пракавольныя гісторыкі - фальшымаманетчыкі. Іх і іхніх гаспадароў імкненні і такім чынам (г.зн. і інафармацыйна) скіраваны та тое, каб дабіць рэшткі нацыянальнай свядомасці ў рэштках ліцвінскага (беларускага) народа. І вось таму такі незайздросны і ў інфармацыйнай прасторы лёс ліцвінскага (беларускага) следу адносна гістарычных падзей і ўвогуле, але ён, след гэты, быў, ёсць і будзе на скрыжылях музы Клію. І на нашу жывую светлую, пераспектыву хочацца спадзявацца.



## ЖАВАРОНАЧКІ, ПРЫЛЯЦІЦЕ!

У беларускай традыцыі існуе прыгожае і светлае свята "Гуканне вясны", якое наладзілі работнікі Ходараўскага цэнтральнага Дома культуры 27 сакавіка. Удзельнікі свята, апранутыя ў народныя касцюмы, з сімвалічнымі папярэвымі птушкамі-жаўранкамі выйшлі на вуліцу. Спявалі песні-вяснянкі з абавязковым працяглым распевам - "гуканнем", а сустрэчным жадалі здароўя, дабрабыту і добрага ўраджаю. Жанчыны напаялі з цеста фігуркі ў форме птушак, раздавалі дзецям і моладзі, тыя падкідвалі іх у неба з воклічамі: "Жавароначкі, прыляціце!". Менавіта гэтыя палявыя птушчкі ў славян лічыліся вяснянкамі вясны. Ідучы за сяло дзяўчаты ўпрыгожвалі дрэвы рознакаляровымі папярэвымі птушкамі.

Абышоўшы вёску, накіраваліся да загадзя падрыхтаванага вогнішча. Хоць надвор'е выдалася надзіва сонечным і цёплым, але ж пасядзелкі ля вогнішча ніхто не адмяняў. Там і адбыліся абрадавыя дзеянні. Моладзь і дзеці забаўляліся гойданнем на арэлях, спявалі песні, вадзілі карагоды, заклікалі вясну, прасілі сонейка хутчэй сагрэць зямлю. Не абышлося і без народных гульняў такіх як: "Баяры", "На гарэ мак", "Галінка" і інш. Адбыліся і спартыўныя спарбортныцтвы: перацягванне каната, бег на калодках і інш.

Звонкія галасы, шчас-



лівыя твары ўдзельнікаў, зацікаўленыя вочы гледачоў - ніхто не застаўся абыякавы! Пакуль будуць адбывацца такія сустрэчы з даўняй, наша самабытная культура будзе жыць.

**Н. ВАЙЦЮКЕВІЧ**  
метадыст па  
этнаграфіі і фальклору  
Лідскага раённага  
метадычнага цэнтру  
народнай творчасці.



**Рэдактар Станіслаў Вацлававіч Суднік**

## Рэдакцыйная калегія:

Алена Анісім, Юрась Бабіч, Юля Бажок,  
Марыя Баравік, Вінцук Вячорка, Юрась Каласоўскі,  
Леакадзія Мілаш, Максім Новік, Язэп Палубятка,  
Аляксей Пяткевіч, Уладзімір Содаль, Станіслаў Суднік,  
Павел Сцяцко, Алес Трусаў.

<http://nashaslova.mns.by/> <http://pawet.net/>  
<http://kamunikat.org/> <http://tbm-mova.by/>

## Сказы без берагоў

Больш за год назад у сталічным выдавецтве "Кнігазбор" пабачыла свет цікавая, глыбокая, арыгінальная зместам і формай кніга паэта з Дзярэчына Зэльвенскага раёна Гарадзенскай вобласці Генадзя Каўша "Сказы" (Выбранае). Ад першай і да апошняй, 140-й, старонкі яна прыцягальная народна-філасафічнай напоўненасцю тэксту пераважна ў адзін сказ/таму і назва "Сказы" і паралельна (хай і аднаварыянтнай) арнаментальнай аздабленасцю (мастацкае афармленне). Такім чынам, адна старонка - арнамент, другая - тэкст.

Уступ, якім адкрываецца кніга, утрымлівае ў пэўным сэнсе літаратурнаўчаканцэптуальны пасыл. Гэта хутчэй, калі хочане, - літаратурны маніфест, дакладней, частка літаратурнай дактрыны. І таму гэты незвычайны "Уступ" варта падаць тут цалкам, тым болей, што ён не вялікі аб'ёмам, але сэнсава не мае берагоў.

## УСТУП

"Сказы. Яны бываюць простыя, складаныя, завершаныя, незавершаныя... Чамусьці сказы ў мяне асацыіруюцца з крокамі. На маю думку, сказ - гэта зроблены нейкі крок, а створаны тэкст - гэта пройдзены нейкі шлях. Наша жыццё - быццам шматомнік, які складаецца з "напісаных" намі тэкстаў-шляхоў.

На нашы тэксты-шляхі моцна ўплываюць тыя, хто знаходзіцца вакол нас. Уплываюць па-рознаму, таму нашы тэксты-шляхі розныя сваім зместам і нярэдка "пішучца" з памылкамі, якія моцна ўплываюць на наш лёс.

Са шматомніка жыцця кожнага чалавека можна ўзяць нямала такога, што дапамагло б сфарміраваць нейкія як бы граматычныя правілы, выкарыстоўваючы якія, можна "пісаць" свае жыццёвыя тэксты-шляхі, не паўтараючы чужых памылак.

У кніжачцы я прапаную свае разважанні, думкі, высновы ў выглядзе сказаў. Спадзяюся, што, можа, хто-сьці знойдзе ў іх для сябе нейкую падказку.

Давайце разам выпраўляць памылкі ў тэксце жыцця."

**Аўтары цалкам адказныя за падбор і дакладнасць прыведзенай інфармацыі**

Газета надрукавана ў Лідскай друкарні.  
231300, г. Ліда, вул. Ленінская, 23.  
Газета падпісана да друку 31.03.2014 г. у 10.00. Замова № 1340.  
Аб'ём 2 друкаваныя аркушы. Наклад 2000 асобнікаў.  
**Падпісны індэкс:** 63865.  
**Кошт падпіскі:** 1 мес.- 5600 руб., 3 мес.- 16800 руб.  
**Кошт у розніцу:** па дамоўленасці.

Што ж датычна саміх тэкстаў-сказаў, то некаторыя з іх хочацца чытаць, перачытваць і запамінаць, бо яны, пры іх багатай інфармацыйна-сэнсавай нагружанасці і ўшчыльна-на-ашчадным словаўжыванні таксама - "без берагоў". Тут сказ - болей, чым сказ, ён - нібыта сказанне часам. Ну вось колькі прыкладаў: "Не паважаючы жыццё, мы раздражэнем смерць"; "Сусор'е не слепіць, а зачароўвае"; "Ад цемры ратуюць людзі, калі людзі - зоркі"; "Мы добра прыглядаемся толькі ў час



змроку"; "Калі абломваюць галіны, баліць і караням"; "Няселы плод не рады во-сені"; "Цяпло таксама выжывае сярод холаду"; "Галалёд - папярэджанне самаўпэўненым"; "Перагарэлы ліхтар пакідае толькі светлыя ўспаміны"; "Калі апускаецца ўзровень, паднімаецца дно"; "Зачыненыя дзверы - таксама сцяна"; "Смешнае - гэта і незразумелае сур'ёзнае"; "На полі няўдачы і ўдача - пустазелле"; "Прыступкі не церпяць коўзкіх падэшваў"; "Хто вельмі часта знаёміцца, той добра памятае толькі сваё імя" і г. д., і да т. п. Прыклады можна было б доўжыць, але лепш самому знайсці гэтую незвычайную кніжку, прачытаць яе.

І яшчэ. Выданне гэтае - малафарматнае, кішэннае, памерам 70х100. Гэта таксама прывабляе сваёй зручнасцю.

Перагорнута апошняя старонка кніжкі... І думаецца: добра, але хай бы больш было. Таму наша пажаданне таленавітаму аўтару далейшых поспехаў на ніве беларускага пісьменства, асабліва ў гэтым, вызначаным для сябе кірунку. А мы, удзячныя, будзем чакаць новых сазі ў чытаць іх.

**Яўген Гучок.**

## Заснавальнік:

ТБМ імя Францішка Скарыны.

**Пасведчанне аб рэгістрацыі** № 908 ад 18 снежня 2009 г. выдадзена Міністэрствам інфармацыі Рэспублікі Беларусь.

## Адрас рэдакцыі:

231293, Лідскі р-н, в. Даліна.

**Адрас для паштовых адпраўленняў:**  
231282, г. Ліда-2, п/с 7.

**E-mail:** naszaslova@tut.by